



**UNIVERSIDAD
SAN GREGORIO**
DE PORTOVIEJO

Carrera de Educación

TESIS DE GRADO

Previa la obtención del Título de:

LICENCIADA

En Ciencias de la Educación

Especialidad: Literatura y Castellano

T E M A

Las tradiciones orales y su incidencia en la recuperación de los valores culturales en los estudiantes de bachillerato en ciencias en el colegio Playa Prieta.

Autora:

Gloria Estilita Cobeña Pincay

DIRECTOR DE TESIS:

Ing. Lesme Sánchez Pazmiño Mg. Sc.

PORTOVIEJO • MANABI • ECUADOR
2010



UNIVERSIDAD
SAN GREGORIO
DE PORTOVIEJO

Carrera de Educación

TESIS DE GRADO

Previa la Obtención del título de

Licenciada en Ciencias de la Educación

Especialidad: Literatura y Castellano

TEMA:

Las tradiciones orales y su incidencia en la
recuperación de los valores culturales en los
estudiantes de bachillerato en ciencias en el colegio
Playa Prieta.

AUTORA:

GLORIA ESTILITA COBEÑA PINCAY

DIRECTOR DE TESIS

ING. LESME SÁNCHEZ PAZMIÑO MG. SC.

PORTOVIEJO


MANABÍ

ECUADOR

2010

CERTIFICACIÓN

El Ing. **LESME SÁNCHEZ PAZMIÑO** Mg. Sc., certifica que la egresada **GLORIA ESTILITA COBEÑA PINCAY** ha realizado bajo mi dirección el trabajo de **TESIS DE GRADO** titulada **LAS TRADICIONES ORALES Y SU INCIDENCIA EN EL RESCATE DE LOS VALORES CULTURALES EN LOS ESTUDIANTES DE BACHILLERATO EN CIENCIAS EN EL COLEGIO PLAYA PRIETA**, cumpliendo con todos los requisitos y reglamentos que demanda la educación superior en un trabajo de esta naturaleza, donde demostró responsabilidad, capacidad intelectual en todas las actividades del proceso de la investigación.


Ing. Lesme Sánchez Pazmiño Mg. Sc.

DIRECTOR DE TESIS

CARRERA DE EDUCACIÓN

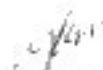
Los miembros del Tribunal examinador aprueban el informe de investigación sobre el tema: " LAS TRADICIONES ORALES Y SU INCIDENCIA EN LA RECUPERACIÓN DE LOS VALORES CULTURALES EN LOS ESTUDIANTES DE BACHILLERATO EN CIENCIAS EN EL COLEGIO PLAYA PRIETA.

Lcd. SARA ULLOA ALVEAR



COORDINADORA DE CARRERA

Ing. LESME SÁNCHEZ P. Mg. S.c.



DIRECTOR DE TESIS



MIEMBRO DEL TRIBUNAL



MIEMBRO DEL TRIBUNAL

AUTORÍA

Los argumentos, análisis, resultados, conclusiones y propuesta de esta investigación, es responsabilidad de la autora.

GLORIA

DEDICATORIA

Este trabajo lo dedico con mucho amor a **DIOS** por haberme iluminado en mis conocimientos y permitir que haya logrado el sueño de mi vida, a mi esposo, **RAMÓN ARTURO VERA VÉLIZ** quien es la razón de mi existencia, ya que él en todo momento me ha demostrado amor, paciencia y apoyo necesario para que logre dicho objetivo.

A mis hijos: **HENRY JOEL Y JOHNNY ARTURO**, a quienes entrego este esfuerzo, esperando que lo proyecten como ejemplo de superación y perseverancia en las mejores páginas de sus vidas.

A mis **PADRES Y HERMANOS** que con sus oraciones y buenos deseos he logrado tener lo que siempre he deseado.

A las señoritas: **LOURDES MACÍAS Y SAFÍA TUÁREZ** quienes, fueron pilar importante durante mis años de estudios.

GLORIA ESTILITA

AGRADECIMIENTO

Mi agradecimiento eterno a DIOS, Padre Celestial por ser mi guía espiritual, permitiéndome llevar con éxito todos los días de mi existencia y haber culminado mi meta propuesta.

Con gran satisfacción dejo constancia de mi eterna gratitud a la **Universidad San GREGORIO DE PORTOVIEJO**, a la **Lcd. Sara Ulloa Alvear coordinadora de carrera** quienes me acogieron en su aula para recibir en ella los conocimientos necesarios que servirán para desenvolverme mejor en mi vida profesional y ser digna de mi esposo, hijos, padre, madre, hermanos, sociedad y de la Patria.

Al colegio nacional técnico "**PLAYA PRIETA**", del sitio Playa Prieta, parroquia Riochico, cantón Portoviejo, a sus directivos, a los estudiantes, padres de familia, comunidad y todas aquellas personas que de una u otra forma contribuyeron como pilar importante, marcando el reto para dar cumplimiento a la investigación y así poder obtener el título de licenciada en Ciencias de la Educación.

Especial gratitud al Ing. Lesme Sánchez Pazmiño Mg. Sc excelente director de tesis, profesor, compañero y amigo, quién dedicó su valioso tiempo y sus sabios conocimientos en la dirección acertada del trabajo de investigación.

A todos los magníficos facilitadores que entregaron sus conocimientos, los cuales los aplicaré en el campo educativo

Así mismo agradecimientos sinceros a mi esposo e hijos, por su comprensión, al dejarlos solos durante las horas de estudio

A mi madre, padre y hermanos que con sus oraciones se hizo posible obtener el título de licenciada en Ciencias de la Educación.

GLORIA ESTILITA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

	Pg.
CAPÍTULO I	
MARCO REFERENCIAL	
Introducción	01
Tema	03
Planteamiento del Problema	03
Formulación del problema	05
Delimitación del problema	05
Objetivos	06
Justificación	06
CAPÍTULO II	
MARCO TEÓRICO	
Fundamentación filosófica	9
Categorías fundamentales	9
Fundamentación legal	47
Hipótesis	48
Glosario	49
CAPÍTULO III	
METODOLOGÍA	
Modalidad de la investigación	51
Nivel de investigación	51
Método de investigación	51
Técnicas	52
Instrumentos	52
Población y muestra	52
Conceptualización y operacionalización de las variables	53
Recolección de información	55

Procesamiento de información	55
Recursos	55
Presupuesto	56
CAPÍTULO IV	
Resultados, análisis e interpretación de los cuadros estadísticos	57
Encuesta a docentes	57
Encuesta a estudiantes	74
Encuesta a padres de familia	89
Análisis de entrevista a miembros de la comunidad	100
Comprobación de objetivos y verificación de hipótesis	102
CAPÍTULO V	
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	105
CAPÍTULO VI	
PROPUESTA	107
BIBLIOGRAFÍA	129
ANEXOS	

INTRODUCCIÓN

La presente tesis trata sobre las tradiciones orales y su incidencia en la recuperación de los valores culturales en los estudiantes del Bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta, partiendo de conceptos generales para llegar a los específicos.

Ninguna persona, grupo social, pueblo o nación puede desarrollar una auténtica identidad si ésta no parte de sus orígenes, creencias y tradiciones; ésta es parte conformante de lo que se denomina cultura; allí radica la importancia de la tradición oral como una expresión de la idiosincrasia. La educación es el medio más eficaz para la conservación de las tradiciones, además que constituyen un excelente material didáctico que posibilita el desarrollo de destrezas y habilidades didácticas.

En el primer capítulo, que corresponde al planteamiento del problema en donde se argumenta en relación con los factores que intervienen en el problema planteado; constan las preguntas que guiaron la investigación, delimitaron el estudio y se plantean los objetivos con su correspondiente justificación.

En el segundo Capítulo, en el marco teórico se hace un profundo análisis de la cultura de manera general y la cultura popular, la relación que existe entre éstas categorías con las costumbres y tradiciones orales; se expone ejemplos de amorfinos, chigualos, refranes populares, adivinanzas y trabalenguas. Del mismo modo se revisa la importancia de las tradiciones en la recuperación de la identidad cultural, así como el papel preponderante que tiene la educación y la actividad docente en ese proceso.

En el capítulo III se expone la metodología que se aplicó al presente estudio, la misma que fue de campo y bibliográfica, señalando que la investigación fue de tipo descriptiva, explorativa, analítica y propositiva;

también se indican los métodos aplicados: analítico, sintético y no experimental con sus respectivas técnicas, así como la población y muestra investigada.

En el capítulo IV, se exponen y analizan los resultados de la investigación de campo, con sus respectivas interpretaciones; se parte de los objetivos específicos, de la variable dependiente e independiente de los cuadros, gráficos, encuestas que guardan relación con el estudio, todas ellas son analizadas de acuerdo a los argumentos psicopedagógicos que sustentan la propuesta; del mismo modo que se verificó las hipótesis planteadas.

En el Capítulo V se establece las conclusiones, sustentadas en el hecho de que el Colegio como tal, no incentiva la recuperación de las tradiciones orales en los estudiantes, así como el poco conocimiento que tienen los Maestros/as sobre la cultura popular, lo cual limita el trabajo de concientización y recuperación.

En el Capítulo VI, se refiere a la propuesta que tiene que ver con la realización de un Taller para los docentes, como un mecanismo para incentivar el estudio de las tradiciones orales en el Colegio Técnico Playa Prieta.

CAPÍTULO I

1. TEMA: LAS TRADICIONES ORALES Y SU INCIDENCIA EN LA RECUPERACIÓN DE LOS VALORES CULTURALES EN LOS ESTUDIANTES DE BACHILLERATO EN CIENCIAS EN EL COLEGIO PLAYA PRIETA

1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA:

El estudio de la oralidad en educación en cualquier nivel escolar es una alternativa didáctica para supervivencia de la memoria de la historia oral y cultural, las cuales son parte constituyentes de la identidad de los pueblos; Su recuperación implica la intercomunicación subjetiva en las relaciones sociales cotidianas y su enseñabilidad facilita la conservación de las tradiciones legadas de generaciones ancestrales, como aporte de saberes a la educación y cultura.

El estudio de tradiciones orales con todas sus implicaciones pueden contribuir a reconceptualizar y a desconstruir muchos presupuestos epistemológicos, estéticos y políticos que han sido contruidos por la actual hegemonía sociocultural. La historia oral indaga en las comunidades que marginadas por algún motivo son explotadas socialmente y se interesa por reconstruir sus vivencias, las percepciones de sus cosmovisiones en el contexto donde conviven cotidianamente.

Si se parte desde una educación liberadora es importante concebir a la tradición oral, no como narraciones fantásticas, sino como diálogos de saberes sobre el pasado que asumen nuevos actores y nuevas voces en la interpretación de significados de la cultura popular. La historia oral "asume otras fuentes y tiene en la entrevista etnográfica y en la recopilación de historias de vida dos importantes vehículos de

conocimiento histórico: el trabajo interdisciplinario destinado a rescatar las condiciones de la cotidianidad y el ámbito subjetivo de la experiencia social diferente de interpretar el mundo sociocultural

Más allá de cualquier precisión filosófica, se considera como, valores aquellos elementos presentes en el ser y los seres que los hacen apreciables para determinados fines morales, estéticos y religiosos. Estos pueden y deben ser aprehendidos por las personas en tantas unidades bio-psico-sociales; por lo mismo no solo los conocerán sino que lo sentirán y amarán hasta intentar realizarlo históricamente con la mayor perfección.

Es obvio que tomando en el sentido propuesto el mundo de los valores (en su concreción positiva y negativa) abarca la totalidad de la existencia real. De ahí que sean mucho los valores que interesan a los seres humanos en la gestión de la historia y que tengan sentido hacer de ellos cierta categorización en orden de importancia y prioridad, según la meta de desarrollo personal y social al que se apunte.

Pero de la formación de valores inciden muchos factores que van desde el medio social en que viven, la cultura, la familia, los medios de información. La tradición oral referente a los refranes es un elemento que ha pasado desapercibido, que son dichos de origen popular que en forma figurada y pintoresca, muchas veces suelen encerrar enseñanzas morales de profunda sabiduría. Se emplean sin alteración alguna y buena parte de ellos es común en el resto del mundo hispanoparlante.

Precisamente Manabí, es una provincia rica en tradiciones, refranes, cuentos y leyendas, las cuales, posiblemente, en forma consciente e inconsciente han influido en la formación de valores culturales, en los niños y jóvenes. Este hecho la educación formal no lo ha tomado en cuenta y por lo tanto no lo han incorporado a los planes de estudio, inclusive se puede afirmar que hasta un tanto el sistema educativo y el

docente lo ha desdeñado a un segundo plano, desmereciendo la riqueza axiológica y cultural de la tradición oral en la formación de los estudiantes.

Esta realidad se la pudo observar en el Colegio Playa Prieta donde se educan cientos de jóvenes de los sectores rurales de Riochico, con los cuales se hace necesario la educación en valores pero partiendo de su realidad y de sus propia idiosincrasia.

1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿De qué manera inciden las tradiciones orales en la formación de valores culturales en los estudiantes de bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta?

1.3 DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA:

1.3.1 Objeto de estudio

- **Campo:** Educativo
- **Área:** Literatura y Castellano – cultural
- **Aspectos:** las tradiciones orales- valores culturales
- **Términos de relación:** incidencia
- **Tema:** la tradición oral y su incidencia en la recuperación de los valores culturales en los estudiantes de bachillerato en ciencias en el colegio Playa Prieta

1.3.2 Delimitación espacial:

La investigación se realizó en el Colegio Playa Prieta del sitio Playa Prieta, parroquia Riochico cantón Portoviejo, utilizando como unidad de análisis estudiantes, docentes padres de familia y miembros de la comunidad

1.3.3 Delimitación temporal:

La investigación se desarrolló desde el mes de abril a octubre del 2010

1.4 OBJETIVOS:

1.4.1 GENERAL

Establecer la incidencia que tienen las tradiciones orales en la educación de valores culturales en los estudiantes de bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta

1.4.2 ESPECÍFICOS

- Determinar las tradiciones orales más comunes presentes en la memoria colectiva de la comunidad.
- Analizar si los docentes incorporan las tradiciones orales a la educación de valores culturales de los estudiantes
- Evaluar el valor educativo de la tradición oral en la formación de los estudiantes.
- Elaborar una propuesta alternativa para revalorizar la tradición oral en proceso educativo del Colegio Plata Prieta.

1.5 JUSTIFICACIÓN

La carencia de valores culturales va tomando fuerza cada día en los estudiantes, desarrollando comportamientos que van en contra de la sociedad que los convierte en seres rechazados socialmente, generando un bajo nivel de autoestima; esta hace imprescindible que a través de la investigación se deban fortalecer esas deficiencias que los estudiantes vienen demostrando en la comunidad educativa, que involucra a padres de familia, institución, docentes, autoridades.

Claro está y en esto hay que enfatizar, los valores culturales no son solo tema de la institución educativa como tal sino también de la comunidad educativa en general de la que el colegio es solamente una parte.

El proceso de educación de valores culturales es complejo, que demanda una serie de factores que no han sido tomados en cuenta suficientemente, uno de ellos, es la incorporación de la tradición oral o el saber popular a la educación, puestos que ellos contienen una rica experiencia y saberes profundos, pero que los docentes del Colegio Playa Prieta no lo han tomado en cuenta, debido a que los planes y programas no parten de un conocimiento de la realidad educativa del sector.

Esta limitación, la no incorporación de la tradición oral a la educación, ha provocado que los docentes hagan de las clases de esta importante materia, momentos áridos, memorísticos y casi sin importancia en la formación del estudiante.

Por ello se hizo necesario realizar la presente investigación, que establece la influencia de la tradición oral en la educación de valores culturales de los estudiantes; el estudio fue posible de realizarlo porque se contó con el respaldo de las autoridades, docentes y estudiantes del colegio, como también de la comunidad.

Esta tesis es de mucha utilidad para la educación en general, pero de manera particular a los docentes y estudiantes porque cuentan con un estudio serio, preciso, científicamente elaborado, a partir de los cuales se pueden delinear planes y actividades a fin de que la educación de valores culturales sea mucho más eficiente y sobre todo para tener otra visión de la educación.

Los beneficiarios de la presente investigación son los estudiantes, docentes y padres de familia, porque redescubren los valores culturales que identifican a cada comunidad educativa.

La realización de esta tesis fue factible porque se contó con recursos humanos, materiales, disponibilidad de tiempo y la anuencia de las autoridades del colegio Playa Prieta.

Solucionado este problema se está fortaleciendo la tradición oral de los estudiantes del colegio Playa Prieta, logrando tener ciudadanos útiles a la sociedad.

CAPÍTULO II

2.- MARCO TEÓRICO

2.1 FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA

La presente investigación se lo realizó bajo la fundamentación filosófica del paradigma Histórico Cultural, porque esta teoría plantea que los procesos educativos están influenciados por el medio social en que viven las personas; además expresa que los niños, niñas y jóvenes solo encuentran razón de sus aprendizajes, cuando lo nuevo se relaciona con la experiencia histórico cultural transmitida anteriormente por la comunidad donde viven.

2.2 CATEGORÍAS FUNDAMENTALES

2.2.1 LA TRADICIÓN ORAL

"La tradición oral latinoamericana, desde su pasado milenario, tuvo innumerables Iriarte y Samaniego que, aun sin saber leer ni escribir, transmitieron las fábulas de generación en generación y de boca en boca, hasta que aparecieron los compiladores de la colonia y la república, quienes, gracias al buen manejo de la pluma y el tintero, perpetuaron la memoria colectiva en las páginas de los libros impresos, pasando así de la oralidad a la escritura y salvando una rica tradición popular que, de otro modo, pudo haber sucumbido en el tiempo y el olvido"¹.

No se sabe con certeza cuándo surgieron estas fábulas cuyos protagonistas están dotados de voz humana, mas es probable que fueron introducidas en América durante el siglo XVI, no tanto por las huestes de Hernán Cortés y Francisco Pizarro, sino, más bien, por los esclavos africanos traídos como mercancía humana, pues los folklorólogos detectaron que las fábulas de origen africano, aunque en versiones diferentes, se contaban en las minas y las plantaciones donde existieron

¹ PRECIADO, Antonio. 2006. Apuntes para la cultura esmeraldeña. Editorial Marimba. Pag. 56

esclavos negros; los cuales, a pesar de haber echado por la borda a los dioses de la fecundidad para evitar la multiplicación de esclavos en tierras americanas, decidieron conservar las fábulas de la tradición oral y difundirlas entre los indígenas que compartían la misma suerte del despojo y la colonización. Con el paso del tiempo, estas fábulas se impregnaron del folklore y los vocablos típicos de las culturas precolombinas.

Algunas fábulas de la tradición oral son prodigios de la imaginación popular, imaginación que no siempre es una aberración de la lógica, sino un modo de expresar las sensaciones y emociones del alma por medio de imágenes, emblemas y símbolos. En tanto otras, de enorme poder sugestivo y expresión lacónica, hunden sus raíces en las culturas ancestrales y son piezas claves del folclor, pues son muestras vivas de la fidelidad con que la memoria colectiva conserva el ingenio y la sabiduría populares.

2.2.2 DEFINICIÓN

Se define como **tradiciones orales** a la "forma de transmitir desde tiempos anteriores la cultura, la experiencia y las tradiciones de una sociedad a través de relatos, cantos, oraciones, leyendas, fábulas, mitos, cuentos, etc"². Se transmite de padres a hijos, de generación a generación, llegando hasta nuestros días, y tiene como función primordial la de conservar los conocimientos ancestrales a través de los tiempos. Dependiendo del contexto los relatos pueden ser antropomórficos, teogónicos, escatológicos entre otros.

La tradición oral se convierte en la historia y memoria de los pueblos, especialmente, de aquellos que carecen de escritura. Esto no quiere decir que la tradición oral no puede ser escrita. Como se ve más adelante, puede ser escrita y utilizada eficientemente dentro de la escuela. sin

² SOCIOLOGIA: 2005. La cultura. Editorial UCER. Quito. Pag. 45

embargo, la tradición oral se vuelve escrita cuando alguien la recopila, la transcribe y la publica en un texto como éste; es más ha sido la base de libros tan famosos como cien años de soledad, cuentos bastante conocidos como Blanca nieves, Hansel y gretel son historias adaptadas de la tradición oral. Sin embargo, la permanencia de los cuentos tradicionales, dentro de las mentes y corazones del pueblo, posiblemente no sólo se deba a los recuerdos de una noche familiar alrededor del fuego, de las historias, sino también imágenes de sus gestos, la entonación de su voz y más importante aún, lo que nos imaginamos y sentimos.

2.2.3 TRADICIÓN ORAL Y LENGUAJE

La lengua es el conjunto de palabras y modos de hablar de un pueblo. Es lo mismo que idioma. La lengua juega un papel importante, pues es el medio para comunicar, escribir, transmitir y valorar no sólo acontecimientos, hechos y experiencias, sino también necesidades, pensamientos y sentimientos. Esta transmisión de conocimientos, experiencias, logros y fracasos, ha permitido la evolución de la cultura humana, pues cada nueva generación se ahorra el tiempo de "descubrir el agua azucarada" y tiene un peldaño sobre el cual construir nuevos aprendizajes.

2.2.4 TRADICIÓN ORAL Y COSMOVISIÓN

La capacidad de comentar y valorar la cultura, es propia del ser humano. la cultura es flexible, pues como ya dijimos, es un producto del ser humano. Diferentes grupos de seres humanos han creado diferentes culturas, pues cada una expresa su cosmovisión, es decir, su forma de ver e interpretar su mundo. La cosmovisión puede manifestarse a través de costumbres, ritos, mitos y leyendas.

2.2.5 TRADICIÓN ORAL E IDENTIDAD

La tradición oral, es uno de los medios para asegurar la continuidad de un grupo social a través del fomento de la identidad cultural. La identidad cultural es el proceso por el cual una persona se "identifica",³ es decir, se siente parte de una cultura y respeta, valora y participa de sus manifestaciones: ceremonias, ritos, costumbres y tradiciones. La identidad cultural, forma parte de la identidad étnica, por la cual no sólo se siente parte de un grupo sino que además el grupo nos reconoce como parte de él.

La identidad, entonces, forma parte de cada uno de las personas. Ella permite sentirse seguros, pues se sabe quiénes son, qué se espera de ellos y qué esperan recibir de los demás en términos personales, sociales y económicos.

La identidad se construye poco a poco, día con día, a lo largo de toda vida. Es una construcción colectiva, en la que todos forman parte, porque las interrelaciones e interacciones se permiten formar, al mismo tiempo que se ayuda a la conformación y configuración del grupo.

Desde cuando se nace se forma parte de un grupo y se adquiere su forma de ser y sentir. La forma en que arrulla la madre, alimenta, habla y estimula, así como la atención del resto de la familia, comienza a determinar el concepto de familia y los roles de cada uno de los miembros de la misma. La forma en la que la familia educa, establece los valores y la forma de ver el mundo, o sea, la cosmovisión.

Desde cuando son pequeños, se aprende canciones, trabalenguas, adivinanzas e historias de labios de los padres, las madres, nuestros abuelos y abuelas, y niños y niñas de su edad. Se canta, salta y juega al

³ CAÑIZARES Gustavo: Los refranes Populares. Edit ImpregnoI, Pág. 78

ritmo de estas canciones, movemos y se hace gestos, de acuerdo con el lenguaje corporal de la cultura.

Los cuentos, proverbios, chistes, adivinanzas encierran un tesoro de conocimientos y expresiones creativas, que dan uso de la imaginación, para transmitir ideas sobre actitudes y comportamientos que se esperan de los individuos que las oyen y forman parte del grupo cultural. En algunos cuentos, los personajes transgreden las normas establecidas, con el fin de que los oyentes se percaten de las sanciones o la violación de las reglas prescritas. Todas estas expresiones, por lo tanto, van moldeando, hasta cierto punto, el carácter y personalidad.

Folclore, término general que abarca creencias, costumbres y conocimientos de cualquier cultura transmitidos por vía oral, por observación o por imitación. Este conjunto de material se conserva y transmite de generación en generación con constantes cambios según la memoria, la necesidad inmediata o el propósito del transmisor. El término folclore fue acuñado en 1846 por el anticuario inglés William John Thoms para sustituir el concepto de antigüedades populares.

Los folcloristas actuales distinguen entre el folclore auténtico y otras manifestaciones culturales como las canciones populares o las historias o leyendas del pasado. Este tipo de material, considerado a menudo por los medios de comunicación como parte de la herencia folclórica, es definido por algunos folcloristas como conocimiento popular o cultura popular. Sin embargo la tradición folclórica y la popular se solapan, las formas populares utilizan de modo continuo formas genuinamente folclóricas para inspirarse y el conocimiento popular a veces llega a ser tan conocido que los grupos folclóricos lo adaptan a su tradición oral.

2.2.6 LA TRADICIONAL ORAL EN EL ECUADOR

En Ecuador, como en ningún otro país de Sudamérica, existe muy poca literatura destinada a los niños, y lo poco que existe está adscrito a la educación como material didáctico. No obstante, cabe mencionar la figura del "poeta indio" Juan León Mera, quien, al margen de escribir cartillas educativas para jóvenes y niños, escribió el magnífico libro "Poetas y cantores del pueblo ecuatoriano", en el cual recogió la tradición popular y el folklore de su tierra. Especial mención merece su novela "Cumanda", una de las versiones de la leyenda "Virgen del Sol", inicialmente escrita en verso. La novela romántica de Juan León Mera puede ser leída por niños y adultos, como esas grandes novelas escritas por Dickens, Tolstoi, Stevenson o Juan Ramón Jiménez.

La Costa Ecuatoriana tiene en la literatura ecuatoriana una promisoriosa y valiosa fuente de inspiración y creación. Expresada hondamente en una poesía con espontaneidad y sabiduría propia, imaginada e iletrada, que a través de sus versos lleva las penas, alegrías, duelos, vivencias, aspiraciones, odios, amores y demás percepciones vitales.

Arrorró, mi niño

La tradición oral brinda su ternura a los más pequeños mediante las canciones de cuna también denominadas **nanas**. Muchas de las que conocemos vienen del cancionero español.

Se cantan en voz baja, acunando a los niños para que dejen de llorar o para dormirlos.

De la tradición popular una de las más conocidas entre nosotros es *Arrorró*⁴:

*Arrorró, mi niño,
arrorró, mi amor,
arrorró, pedazo*

⁴ VARIOS AUTORES: 2005. Interpretación sociológica de las costumbres. Editorial. UCER. Universidad Central del Ecuador. Pag. 34

De mi corazón.

*Este lindo niño
que nació de día
quiere que lo lleven
a la dulcería.*

*Duérmete, mi niño,
duérmete, mi amor,
duérmete, pedazo
de mi corazón.*

*Este niño lindo,
que nació de noche,
quiere que lo lleven
a pasear en coche.*

2.2.7 TRABALENGUAS

"Los llamados trabalenguas en realidad tienen como objetivo soltar la lengua. Son juegos de palabras que juntas son difíciles de pronunciar"⁵.

Están compuestos por vocablos que combinan ciertas sílabas y sonidos repetidos. En ocasiones, se utilizan, además, palabras muy largas y algunas veces inventadas, lo cual dificulta su correcta y clara pronunciación. Deben repetirse cada vez con mayor rapidez y claridad.

La finalidad es mejorar la pronunciación y divertimos en el intento. Le invitamos a destrabalenguarse con estos trabalenguas porque si se destrabalenguara con estos trabalenguas buen destrabalenguador será:

⁵ ALAVA, Eumeny. 2004. Las costumbres y tradiciones manabitas. Editorial UTM. Manabí, Pág. 3

*Poquito a poquito Paquito empaca
Poquitas copitas en pocos paquetes.*

*Pablito clavó un clavito
un clavito clavó Pablito.
En la calva de un calvito
un clavito clavó Pablito.*

*Si Pancha plancha
con ocho planchas,
¿con cuántas planchas
plancha Pancha?*

2.2.8 ADIVINANZAS

Otras creaciones populares anónimas son juegos lingüísticos que ponen de manifiesto el ingenio, la capacidad de observación y de creación de los pueblos. Son las adivinanzas: textos en los que se describe o se hace referencia a cualquier aspecto de la realidad, ya sea animal, cosa, fenómeno... Constituyen un entretenimiento en donde se despliega el ingenio y creatividad del saber popular y la capacidad interpretativa del adivinador. Muchas son versificadas como esta:

*En el campo yo me crié
entre largos y verdes brazos.
Aquél que llora por mí
es el que me hace pedazos.*

A veces, dentro de la misma adivinanza está contenida la respuesta al unir palabras que aparecen en el texto:

*Pérez anda,
Gil camina,*

tonto será
quien no adivina.

2.2.9 FORMAS DE LAS TRADICIONES ORALES

Refranes

“Los refranes y sentencias son creaciones de un pueblo o comunidad para manifestar las vivencias, las experiencias, el modo de sentir y de entender las cosas. Constituyen una de las manifestaciones más representativas de nuestra tradición oral”⁶. Los encontramos en obras populares de la literatura española que reflejan el alma popular, un ejemplo de ello lo hallamos en esa obra maravillosa que ha traspasado fronteras: *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de La Mancha*.

De España nos viene, pues, ese gusto por la frase breve, lacónica, cargada de ironía, humor y reflexión, con la cual decimos lo que pensamos de alguien o de algo de manera directa sino de forma indirecta, sugerida, disfrazada, lo que se denomina también sentido figurado, que es en esencia el lenguaje poético por excelencia.

En estas expresiones que han sido transmitidas de generación en generación observamos, además de la inmensa creatividad a la que hicimos referencia anteriormente, la economía del lenguaje, al poder sintetizar en pocas palabras lo que sería mucho más largo y complejo de explicar en una determinada situación.

- Al pobre le paren las mujeres y al rico las vacas.
- Cada cual lleva su cruz
- Cada cual mata sus pulgas como puede
- Cada cual sabe su cuento
- Cada cosa se parece a su dueño.
- Cada ladrón juzga por su condición.
- Coja es la pena, pero llega

⁶ ALEXANDER, Vicente: 2004. Tradición Revolución. Editorial Cártago. Argentina. Pag. 67

- Comida mala con aji resbala.
- Con buen hambre no hay mal pan
- Quien mucho abarca, poco aprieta
- En casa de herrero, cuchillo de palo
- A mal tiempo, buena cara.
- A pan duro, diente agudo.
- Cuando hay hambre, no hay pan duro.
- A falta de pan, buenas son tortas.
- Unos nacen con estrella y otros nacen estrellados.
- A palabras necias, oídos sordos.
- Nadie diga: de esta agua no he de beber
- Ojos que no ven, corazón que no siente
- A quien madruga, Dios lo ayuda.
- Quien mal anda, mal acaba.
- No por mucho madrugar amanece más temprano
- Dando y dando pajarito volando
- De médico, músico, poeta y loco, todos tenemos un poco.
- De noche no hay mujer fea.
- De tal palo tal astilla
- Dios aprieta, pero no ahorca.
- Dios a cada pueblo ofrece, el gobierno que merece.
- Donde hubo fuego cenizas quedan.
- El perro muerto acaba la rabia
- El que huye vive.

Socialmente la valoración de los refranes ha sido polémica porque algunos han considerado que son expresiones vulgares, chabacanas, que no deben usarse, especialmente en situaciones formales. Para otros, este purismo idiomático excesivo responde a una rigidez en la manera de entender la lengua que atenta contra la expresividad espontánea de los

pueblos. "Las palabras no son buenas ni malas, todas tienen el mismo valor para el fin primordial que es la comunicación humana"⁷.

Los mitos

El mito (del gr. mythos, fábula) proviene de la tradición alegórica que tiene por base un hecho real, histórico o filosófico. El mito es un relato fantástico, en el cual los dioses y los héroes, lo mismo que los animales y las fuerzas físicas de la naturaleza, presentan propiedades humanas.

La misma palabra "mitología" sirve para designar el conjunto de mitos o leyendas cosmogónicas, divinas o heroicas de un pueblo, pues los mitos poseen una intención fundamentalmente religiosa y pretenden explicar la fenomenología natural en cuyo misterio no podían penetrar los hombres primitivos por procedimientos científicos. El mito nace, por lo tanto, en el momento en que las concepciones fenoménico religiosas del pasado, en un principio accidental y dispersas, se consolidan en formas concretas, personificadas, adquiriendo así peculiaridades humanas.

Para explicar el origen de los mitos se han propuesto diferentes sistemas de análisis. Según la interpretación alegórica de los filósofos jonios, los dioses eran la personificación de elementos materiales y fuerzas físicas (aire, agua, tierra, sol, trueno, etc.) o de ideas morales (sobre todo las referentes al bien y el mal), ya que detrás de cada mito se esconde la cosmovisión del hombre primitivo, quien, acostumbrado a la contemplación empírica de su entorno y los fenómenos naturales, creía, por ejemplo, que el trueno era el bramido de un dios enfurecido o que el sol era eclipsado por un monstruo a la hora del poniente. Este miedo a lo desconocido, que es la fuente inagotable de toda religión, le llevó al hombre primitivo a crear seres sobrenaturales, entre ellos a Dios, pues el desdoblamiento del mundo y el nacimiento de un mundo religioso, misterioso, con apariencia de encantamiento y de magia, como diría Marx,

⁷ PEDREIRO, José María: 2004. La memoria Colectiva de los pueblos. Edit. Paldos. Chile, Pag. 56

tiene lugar cuando el hombre era una criatura miserable y abandonada en medio de las fuerzas de la naturaleza, cuyas leyes ignoraba del todo.

Cuatro aspectos del mito⁸:

1. El contenido del mito tiene que ver sobre todo con los sucesos que dieron origen al comienzo de los tiempos y tratan de la creación de la naturaleza y la cultura.
2. Tienen la forma de un relato.
3. Su función es servir de explicación e instrucción, sobre las relaciones sociales y con la naturaleza.
4. El mito, generalmente, forma parte de un rito. El contexto en el que las personas utilizan el mito, es generalmente ritual, pero puede ser recontextualizado en muchas otras dimensiones de la vida.

2.2.10 LOS CUENTOS

El cuento es una tradición en prosa, de un hecho sucedido en un pasado lejano. Una aventura imaginaria con un fin didáctico. Es popular, anónimo y de creación colectiva, pues no se sabe quien lo crea, pero cada vez que alguien lo cuenta, le añade alguna particularidad y es de esta manera, como el cuento se va enriqueciendo y tomando diferentes tintes.

En el lenguaje de los cuentos se conservan ciertas fórmulas tradicionales para iniciar y terminar el relato y así preparan al oyente para iniciar su viaje imaginario y luego, para volver al mundo real.

El cuento tiene motivos y temas diversos que se transmiten en un momento de magia, humor y misterio que se comparten en comunidad. El narrador no existe, sin una audiencia que nutra y enriquezca su relato con su participación.

⁸ CARVALLO Neto: Diccionario del Folklore Ecuatoriano. Casa de la Cultura, 2000. Pág. 34

Los cuentos maravillosos son relatos que existen de muchas culturas. En Latinoamérica, permanecen algunos de origen europeo que han sobrevivido, tanto en la cultura mestiza como indígena, con adaptaciones al propio contexto.

Los relatos tienen pocos protagonistas y éstos se ven involucrados en una serie de acciones que se repiten sucesivamente y en la que el personaje malo, trata de engañar o tiende trampas al personaje bueno, que siempre sale triunfante de las pruebas. Es por eso que los relatos pueden llegar a ser bastante largos, hasta de dos horas de duración.

Quizá los cuentos más comunes son los de animales. Los animales son los personajes principales y se comportan como seres humanos. Su función principal es divertir, aunque llevan consigo alguna lección: no se debe ser envidioso, no se debe mentir, por ejemplo. El relato consiste en una serie de acciones, generalmente, humorísticas, en la que el animal pequeño vence con astucia a un enemigo de mayor tamaño.

Personajes frecuentes son el conejo y el coyote; el jaguar y el agutí, el sapo y el conejo, etc.

También existen cuentos humorísticos o picarescos, que tienen como únicos personajes a seres humanos. Su función es divertir y por eso tienen mucha similitud con el chiste. En éstos se pone de manifiesto la habilidad del hombre para sobreponerse a las limitaciones que le ha impuesto la sociedad, pues en ellos, generalmente el hombre pobre se burla, se aprovecha o tiene mejor suerte que el rico o poderoso. Causan risa y gracia, porque fácilmente nos identificamos con ese personaje pícaro, que no es malvado, pero que su astucia lo hace sobresalir.

Las leyendas

Cuando el mito deja de ser considerado como sagrado se convierte en leyenda, por lo tanto, la leyenda narra algo irreal que puede haber sucedido, o se cree sucedió realmente. Estas historias se cuentan constantemente, en secuencias similares, pero con protagonistas diferentes.

Entre las leyendas más conocidas están aquellas que relatan sucesos sobre a cerca de personajes sobrenaturales, como el padre sin cabeza, la llorona, el duende, el cadejo, la dama tapada, la taconaza entre otras. Todos estos personajes eran personas reales, que por algún hecho en particular, adquirieron formas sobrenaturales que se aparecen a personas que rompen alguna regla en particular y por lo tanto, refuerzan comportamientos aceptados para el grupo.

2.2.11 LOS VALORES CULTURALES

“La **cultura** es el conjunto de todas las formas, los modelos o los patrones, explícitos o implícitos, a través de los cuales una sociedad regula el comportamiento de las personas que la conforman. Como tal incluye costumbres, prácticas, códigos, normas y reglas de la manera de ser, vestimenta, religión, rituales, normas de comportamiento y sistemas de creencias”⁹. Desde otro punto de vista se puede decir que la cultura es toda la información y habilidades que posee el ser humano, aunque también algunos animales de otras especies tienen culturas a pequeña escala.¹ El concepto de cultura es fundamental para las disciplinas que se encargan del estudio de la sociedad, en especial para la antropología y la sociología.

⁹ LA CULTURA. Materialismo histórico. Academia de la URSS. Unión Soviética.

2.2.12 EL PROCESO DE MESTIZAJE CULTURAL

Cuando se habla del término «cultura» no sólo se alude a su nivel conceptual, en abstracto, sino que se hace referencia a una realidad que está íntimamente ligada a una *praxis* social, y a unos actores sociales concretos que a través de su cotidianidad construyen dicha *praxis*. Pero ni los actores sociales ni el proyecto cultural llevado adelante por éstos son los mismos en el curso del tiempo. Esta dinámica obliga a enmarcar a la cultura popular en el contexto histórico, ya que las diversas etapas y vicisitudes históricas que ha vivido el Ecuador han influido de forma directa en los contenidos de aquélla.

En un primer momento, previo a la llegada de los conquistadores, las manifestaciones culturales que se producían tenían relación con los grupos nativos que habitaban el continente. Si bien es verdad que en la época prehispánica se habían dado una serie de procesos de conquista entre los diversos conglomerados humanos, y que ello influyó en las manifestaciones culturales de los pueblos conquistados, en el contexto de esa época no se puede hablar con precisión del advenimiento de una cultura popular.

Con el proceso de conquista por parte de los españoles comenzaron a crearse las condiciones para el surgimiento de lo que, muchos años más tarde, sería conocido como cultura popular. En efecto, el contacto entre dos vertientes culturales diametralmente opuestas propició, a través de las mutuas prestaciones de sus contenidos, el nacimiento de un híbrido cultural que ya no era prístinamente español ni totalmente nativo. Con este fenómeno se inició un verdadero proceso de mestizaje cultural, el mismo que, desde un inicio, identificó a un estrato popular, el de los criollos, que lo hizo suyo.

2.2.13 LA APARICIÓN DE LA CULTURA POPULAR

Con el advenimiento de la época republicana ya se podía hablar con cierta precisión de tres vertientes culturales bastante definidas. En primer lugar, existía la cultura vernácula, propia de los pueblos nativos, que ya había desarrollado una serie de expresiones culturales desde las épocas prehispánicas y que se encontraba, preferentemente, en las zonas rurales del país; sus seguidores eran fenotípicamente conocidos como «indios». En segundo lugar, existía un movimiento cultural de gran tradición hispánica que identificaba a sectores poblacionales minoritarios, los cuales reivindicaban para sí una línea de contacto directa con España, y que fenotípicamente se auto caracterizaban como «blancos» en oposición a los otros grupos sociales, que no entraban en esta categoría; su supuesta «pureza» racial y cultural era el argumento que esgrimían para justificar sus actitudes frente a los demás. En tercer lugar, se encontraba un grupo social y cultural resultante de un proceso de mestizaje que se había venido dando desde los albores de la conquista y que se consolidó en la época republicana.

Precisamente éste es el conglomerado que se comenzó a identificar con una cultura popular, la misma que se quedaba a medio camino entre las manifestaciones culturales nativas y las de quienes reivindicaban una matriz cultural fundamentalmente hispánica.

2.2.14 VALORES CULTURALES DE LA REGIÓN

El conocimiento y comprensión de las manifestaciones culturales regionales y locales es la vía más acertada para generar la defensa de nuestro patrimonio, como una manifestación específica y peculiar de la cultura nacional y universal. Su diversidad y riqueza permite bosquejar los siguientes aspectos:

Bailes populares: Las diversas manifestaciones populares.

Música e instrumentos Musicales: la diversidad musical de la zona se manifiesta en la riqueza instrumental y en la destreza de sus ejecutantes.

Fiestas Populares — Patronales: las manifestaciones religiosas populares sintetizadas en las fiestas a los patronos de los diversos pueblos y caseríos que conforman el Estado.

Juegos Tradicionales: La gigantesca gama de juegos tradicionales permite el desarrollo de diversos aspectos cognoscitivos que posibilitan además la adquisición de destrezas manuales para su elaboración y ejecución.

Mitos, leyendas, dichos, corrios, refranes: Se entiende por mito el relato popular o literario donde intervienen seres sobrenaturales y se desarrollan acciones imaginarias que se trasponen en acontecimientos históricos. En este aspecto se encuentra el mito sobre el origen de los indígenas Otomaco que habitaron estas tierras, en: La Divina Pastora, la misión de Cojedes y El Baúl.

Las manifestaciones tradicionales que se mantienen en la memoria colectiva del pueblo, como mitos, leyendas, dichos, refranes y corrios, que expresan las principales creencias y sentencias que permiten un estudio del proceso cultural - espiritual de los pueblos. Generalmente existe un personaje que se caracteriza por la facilidad y utilización de dichos, corrios o refranes en nuestros pueblos.

2.2.15. LA IDENTIDAD DE MANABÍ

La cultura en la sociedad manabita

Lo que verdaderamente caracteriza a Manabí son las tradiciones, costumbres, religión y leyes. La fiesta religiosa se vuelve un evento que desplaza su fuerza simbólica hacia las formas de socio-política y económicas de un pueblo.

De aquí, que *las celebraciones de mayor profundidad identitaria de Manabí son principalmente las fiestas de San Pedro y San Pablo, de la Virgen de Monserrate y la Virgen de la Merced, que constituyen en un acervo cultural. La sociedad manabita tiene tradiciones, historias, costumbres morales, intereses y aspiraciones que identifican a unas personas con otras, las unifican y crean en ellas un sentimiento de solidaridad y ayuda mutua.*

El rico ancestro cultural, el magnífico y variado entorno han moldeado un pueblo étnicamente mestizo. La población es en general extremadamente alegre, hospitalaria y laboriosa,

Fiestas de san Pedro y San Pablo



Las fiestas de San Pedro y San Pablo se iniciaron en las primeras décadas del siglo XIX desde entonces en la señorial Montecristi. En esta época este poblado tenía como representante a Calixto Quijije hombre de buena cultura que poseía una imprenta con la que ejercía poder y le permitió llegar a tener una buena fortuna.

Este indígena montecristense, celebraba anualmente la fiesta de los apóstoles San Pedro y San Pablo en el mes de junio en donde se dividían a los feligreses en los bandos de los negros (San Pablo) y los blancos (San Pedro). Cada uno de estos núcleos elegían a un presidente que tomaba un nombre, así los negros eran "Atahualpas" y los blancos los "Pizarros", con estos apelativos hacían las fiestas que duraban dos días veinte nueve y treinta de junio.

Durante los festejos ambos bandos elegían al mejor entre los dos presidentes para saber quien presidía los festejos, siempre mezclados de religiosidad y paganería.

Generalmente en estas elecciones ganaban los negros representados por Calixto Quijije quien con tanto poder se ganó enemigos que luego lo envenenaron.

Con ellos los "Atahualpas" perdieron el poder lo que fue aprovechado por el sector representativo de la población que resolvió que cada día los festejos debían estar presididos indistintamente por diferentes personas.

Se decidió entonces que el 29 de junio, primer día de fiesta sea el o los seguidores de San Pedro los que presidan, y el día 30 para los seguidores de San Pablo.

De esta manera la fiesta era una sola y con algarabía participaba la población de esta legendaria ciudad manabita. Cuenta la historia que en algunas ocasiones participaba de estas fiestas Don Eloy Alfaro

En la provincia de Manabí la celebración de las fiestas de San Pedro y San Pablo participan los feligreses en un mundo mágico festivo que es el resultado de una imaginación colectiva que se materializa con los

acostumbrados bailes protocolo y manifestaciones folklóricas propias de nuestras comarcas campesinas o de la ciudad. Estos acontecimientos populares, generan movimientos económicos increíbles y responde a que los Palacios, tanto de los negros como de los blancos, se preparan durante todo el año para la realización de las fiestas.

El símbolo de cada gabinete es la bandera con las figuras de San Pedro y San Pablo. De acuerdo a la tradición el 28 de junio de cada año los presidentes Negros y Blancos realizan un encuentro dándose la bienvenida con gran algarabía y música. Los mencionados gobiernos de Negros y Blancos proceden a intercambiar regalos y derroche de perfumes.

En la provincia de Manabí se celebra con gran intensidad en la parroquia de Picoaza, y la de San Pablo; la presencia de la feria de dulces, comidas criollas, juegos de recreación, etc. Son las características más sobresalientes de estas fiestas tradicionales.

En otras localidades como en Jaramijó y Crucita estas presentaciones dan a las fiestas un toque especial, muy admirados por propios y extraños. Los miembros del gabinete visten impecables con ternos de diferentes colores y las damas con vistosos vestidos.

La tradicional procesión marítima.

La procesión marítima que cada año realizan los pescadores de Manabí y Guayas de manera especial en las parroquias: Crucita, los Arenales, San Pablo y Picoaza en junio de cada año en honor a sus patronos San Pedro y San Pablo, fue declarada por el gobierno de Ecuador como Patrimonio Cultural Inmaterial.

Sobre 20 embarcaciones pesqueras, cientos de habitantes del Ecuador elevan oraciones para la buena pesca a sus protectores, los santos Pedro

y Pablo, en la tradicional procesión marítima que realiza parroquia Crucita, en el recinto los Arenales que consiste en una procesión en barco a los santos de San Pedro y San Pablo, como agradecimiento a la pesca y la agricultura que obtienen cada año. Su salida es desde los Arenales de la parroquia Crucita, su recorrido se extiende Jaramijó hasta la desembocadura del río Portoviejo, en este recorrido se lleva en barco a los santos, la música o banda de pueblo, bebidas y comida que se brinda a los invitados que participan de la procesión

La ceremonia se inicia con una misa campal en la playa, donde el párroco de la ciudad ofrece la pesca de la temporada a los dos apóstoles y luego la procesión marítima en donde participa cada embarcación con su respectivo gabinete.

Desfile de san Pedro y san Pablo en botes, desde Jaramijó, hasta Crucita



Tradición. En el barco Jocema fue llevada la efigie de San Pedro, acompañada por decenas de pescadores, quienes le rezaban, bailaban y cantaban alabanzas.

Jaramijó, cuna de pescadores, conmemoró el domingo sus fiestas patronales en honor a San Pedro y San Pablo. Después de la misa especial, los santos patronos fueron cargados tres horas en dos embarcaciones por el mar, escoltadas por 12 barcos pesqueros y 60 lanchas con creyentes.

Mujeres, hombres y niños participaron en la procesión, en la que los pescadores, armadores y sus familiares se encomendaban a los santos para que este año sea próspero en la pesca.

El barco Sour King, de propiedad de Pablo González, fue escogido para llevar la efigie de San Pablo. González dijo que era la primera vez, desde hace 80 años que se realizan estas festividades, que le tocó pasear en su embarcación al santo patrono. Ocho personas entre hombres y mujeres se encargaron de engalanar el pesquero con 25 metros de gallardetes, 10 rollos de cintas y más de 6 docenas de globos.

Mientras que en el barco Jocema iba el apóstol San Pedro, en el que una banda de pueblo puso el ritmo.

Durante el recorrido en el mar los fieles y el sacerdote Anderson Verduga rezaban y bailaban al son de las bandas de pueblos. En cada bote, mujeres y hombres improvisaron cocinas para preparar los alimentos que iban a ser repartidos a los asistentes. Otros entregaban agua, gaseosas y bebidas alcohólicas de manera gratuita.

El recorrido, que partió desde el puerto de Jaramijó, culminó en el balneario de Crucita.

Las embarcaciones retornaron hasta la rada donde permanecerán ancladas hasta el 25 de agosto que culminarán las festividades.

"Ningún pescador sale a faenas hasta esa fecha, tenemos nuestras creencias", dijo Eulacio Macías.

Los pobladores creen que si salen a trabajar tendrán "un año de mala suerte".

LAS FIESTAS PATRONALES DE LA VIRGEN DE LA MERCED



Es la patrona de Portoviejo y la Generalísima de las Fuerzas Armadas. Ha sido para el portovejense su fiesta religiosa mayor que se celebra cada 24 de septiembre y arranca con quince días de anticipación para la celebración de jornadas litúrgicas y una serie de ritos católicos, como procesiones del alba por las calles de la ciudad.

La gente se prepara con anticipación para lo que se considera uno de los acontecimientos del año. Hace un par de décadas, desde el mes de mayo los feligreses empezaban a contar los días tachando las semanas transcurridas. Los sastres y las costureras recibían hasta con tres meses de anticipación las telas para la confección de la ropa.

Las fiestas de la Virgen de la Merced son las más animadas celebraciones populares de Manabí en especial de Portoviejo, Jipijapa, y Bahía; Siempre ha sido una fiesta de colorido, bailes populares. La noche

del 24 cierra la fiesta la gran procesión que concentra a millares de creyentes en el recorrido por las principales calles de la ciudad.

FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE MONSERRATE



El 21 de noviembre de cada año, Montecristi celebra sus tradicionales festividades patronales Junto a propios y extraños que llegan por devoción y adoran pues la veneración en ella no tiene límite ni fronteras y los milagros concedidos son multiplicados considerablemente y llegan ante su angelical, presencia para rendirle amor reverencia y pleitesía; el número de feligreses se multiplican y cada vez más. La novena se inicia el 12 de noviembre y de allí en adelante Montecristi capta la atención, tanto así que las principales vías de acceso, ya no están acompañadas por el pasar rutinario de los vehículos, sino que la constituye el constante peregrinar de miles de feligreses que presurosos superan el cansancio a fin de llegar ante la sagrada imagen de los asombrosos milagros; terminando dicho festejo con la procesión el 21 de noviembre a la una de la tarde, un acontecimiento extraordinario es el que

viven las personas que concurren a recibir la sagrada bendición de la inmaculada **MADRE SANTA**

2.2.15.2 PRINCIPALES TRADICIONES Y COSTUMBRES DEL SECTOR

El enamorado se la lleva

Una costumbres arraigada principalmente entre los/las jóvenes de los sectores periféricos de la ciudad, la costumbre que el adolescente y joven enamorado se la "lleva" a su enamorada que por lo general es menor de edad, es decir la saca del hogar donde vive con su familia y la lleva a donde él vive, la hace su mujer, la tiene unos días o semanas, luego vuelve al hogar de ella, pide perdón, por el atrevimiento; en unos casos la deja o en otros legitiman su relación de esposo y esposa; éste hecho, según psicólogos investigados sería una mala costumbre.

Religiosidad

Dentro de este proceso y lejos de cumplir funciones puramente culticas, las formas preferidas de comunicación con lo sagrado son aquellas que, capaces de aglutinar a grandes cantidades de devotos, permiten el encuentro entre los miembros de la comunidad, lo cual posibilita establecer relaciones sociales con personas de fuera del círculo social más próximo o reforzar los preexistentes.

Menos que limitarse a participar en ellas, muchas veces incluso son los devotos quienes asumen total o parcialmente la responsabilidad de su realización, en un gesto de congraciarse al mismo tiempo con la Virgen o el Santo de su devoción personal y con la comunidad.

En Playa Prieta, la forma de este compromiso es la manda y es precisamente en el cumplimiento de la misma que tomarán forma muchas de las fiestas, sino todas, de raigambre religiosa. Y es que para el devoto,

todo favor concedido por el Santo se eleva a la categoría de Milagro de Ocasión Jubilosa digna de gratitud, propicia para la celebración y el gozo.

El día de los difuntos

Así como la Semana Santa tiene su propio sabor: el viche; el Día de Difuntos, el 2 de noviembre, tiene a la colada morada, un plato de dulce que se acompaña de las "guaguas de pan", una herencia gastronómica española e indígena.

Las personas asisten al cementerio a rezar y llevarle flores a sus seres queridos, les ponen velas; además se reúnen con familiares, amigas, comadres que no se ven desde varios días conversan hasta la medianoche y luego se retiran a su casa para regresar al siguiente día al cementerio.

LA FIESTA DE LOS CHIGUALOS.

LA NAVIDAD

En el mes de diciembre son los pesebres y villancicos, el día 24 de este mes las personas se reúnen en la iglesia para escuchar la misa de Noche buena y cantarle al Niño Dios; eligen a una niña para que sea la madrina del Niño Dios donde va acompañada de muchos niños, los mismos que van vestidos de pastores, angelitos hadas, Reyes Magos; después se van a casa donde hacen muchos gastos, preparativos y grandes fiestas que culminan en la gran cena navideña, regalos para los adultos y juguetes para niños y luego se baila.

LOS VILLANCICOS

Se denomina villancicos a una canción religiosa popular que se acostumbra a cantarse en Navidad, canción estrófica, en la que todos los versos tienen la misma música y los temas son variados predomina lo religioso en especial todo aquello relacionado con la navidad. Como ejemplo de villancico tenemos a

YA VIENE EL NIÑITO

Ya viene el niño jugando entre flores
Y los pajaritos le cantan amores
Ya se despertaron los pobres pastores
Y le van llevando pajitas y flores.
La cuna está fría, la paja está dura
La virgen María llora con ternura.
Ya no más se caen todas las estrellas
A los pies del Niño más blanco que ellas
Niño bonito, manojito de flores
Llora pobrecito por los pecadores

AÑOS VIEJOS



Cada 31 de diciembre en todos los países se realizan una serie de actos para despedir al año. En el Ecuador y por ende en Portoviejo, es ya una tradición la elaboración de los "años viejos". Los "años viejos" son elaborados en su mayoría con aserrín y papel, emulando la figura humana, llevan también caretas y en su interior tronador, petardos, diablillos, camaretas y más artilugios que causan estruendo al filo de la medianoche, cuando los "viejos" son quemados con la finalidad de que el año venidero sea mejor que el anterior.

La construcción del año viejo congrega a toda la familia, barrio o amigos, quienes a la vez se encargan de elaborar o escribir un testamento en el cual, una parte en serio y otra en broma, se legan instrucciones para el año nuevo. Este es leído antes de quemar al "viejo". Muchos de los que participan en su creación, se disfrazan de "viudas del año viejo" fingen llorar, van vestidas de negro y tienden cuerdas a lo largo de las calles, para pedir monedas a los transeúntes y de esta manera alegrar la fiesta.

Año viejo es la manera en que se celebra la fiesta de fin de año en Playa Prieta, la celebración es parecida a algunas fiestas populares de otros países.

Usualmente cada familia coloca un muñeco en la parte exterior de la casa, lo sientan en una silla junto a una mesa donde hay una botella de licor. A veces los sectores cercanos se organizan y forman una escena más compleja que se exhibe sobre una tarima. Hay concursos de años viejos. Estas escenas suelen representar acontecimientos políticos, nacionales o internacionales, con humor, sarcasmo o cinismo. De forma paralela, en la noche de año viejo varios jóvenes se disfrazan de "viudas" que lloran la muerte del año que se va quemar y piden una limosna, dinero que se utiliza en la compra de los materiales con que se fabrica el "viejo", mayormente se conserva la petición de "caridad para el viejo" por sobre el disfrazarse.

A nivel de ciudades se organizan concursos de años viejos, que sirven para fomentar la tradición y la unión de barrios. Así pues, llegadas las 12 de la noche, los años viejos arden por doquier hasta quedar convertidos sólo en cenizas. ¡Año nuevo, vida nueva! abrazos, besos, fuegos artificiales, fogatas de años viejos y los deseos de que el 2010 sea mejor que el anterior.

El carnaval se juega con agua

Desde siempre el juego del Carnaval fue un poco salvaje. Lanzar **harina, agua, huevos a cualquier persona es parte de un juego libre que** nadie ha podido reprimir, ni siquiera las amenazas de las autoridades han

podido poner freno a algo que es parte de las tradiciones arraigadas en Playa Prieta, Portoviejo y Manabí.

Durante los tres días y los previos, los baldes de agua, los globos, lavacaros y mangueras son las armas que se utilizan para dar un baño camavalesco a su prójimo. Cuentan que en otros tiempos, el carnaval alcanzaba las proporciones de una verdadera guerra cuando bandos o salían enfrentarse con agua, muchos huevos y toneladas de harina.

La semana santa

Con una cruz de ceniza en la frente se celebra el "Miércoles de Ceniza", inicio de la cuaresma o los 40 días previos a la Semana Santa.

La llegada de la modernidad no ha hecho estragos en la religiosidad de los habitantes de Playa Prieta. Incluso hoy en día, el Domingo de Ramos se celebra con el mismo fervor que siglos atrás. El romero y el sahumero son infaltables acompañantes de las personas en la tradicional misa que abre la Semana Mayor del catolicismo.

Además de la fuerte presencia de la devoción religiosa, hay otros elementos que han sobrevivido al tiempo como la tradicional fanesca, un plato que se elabora con granos y pescado seco que según algunas investigaciones es un plato que se remonta incluso a las primeras comunidades cristianas que escondidos de la persecución romana, los

únicos alimentos que podían guardar en las catacumbas eran precisamente los granos y el pescado.

DOMINGO DE DE RAMOS

Después de miércoles ceniza a los 40 días se celebra el Domingo de Ramos en donde las personas acuden a la iglesia con hojas de palma o de cualquier árbol para festejar el domingo de ramos, en señal que se va a iniciar la **Semana Santa**, que es momento de meditación y oración por el sacrificio que pasó nuestro Señor Jesucristo para salvarnos.

MAYO, MES DE LA VIRGEN MARÍA



La Virgen María, modelo y compañera de camino.

En la madrugada del uno de mayo las personas de Playa Prieta se levantan a las cuatro de la mañana a preparar el recibimiento de la virgen y luego se dirigen a la iglesia para cantar y rezarle a la virgen María, y luego la sacan en procesión cantándole hasta el hogar de una persona por cada sector allí le siguen rezando y luego la dueña de casa les brinda un aguado de gallina, bollos, roscas y café, las personas una vez que

desayunan se van para regresar por la tarde y sacar nuevamente a la virgen en procesión a la iglesia o si no a otro hogar y así continúan hasta el antepenúltimo día que todos los sectores se reúnen en la iglesia para ver cuál de las candidatas a madrina de la virgen sale electa en el sorteo realizado ese día, la ganadora se lleva la imagen grande de la VIRGEN su sector en donde hay gran festejo culminando con una misa en acción de gracias a la virgen.

Los Amorfinos



El amorfino es el "canto y danza regional de la Costa ecuatoriano al tiempo de Alza que te han visto y del zapateado"¹⁰

En las fiestas se cantan o recitan los amorfinos, es decir versos dedicados a las muchachas bonitas. Se acompañan de una guitarra.

Qué culpa tiene la flor de haber nacido en el campo qué culpa tengo yo de haberte querido tanto.

Ay compadre si esta tierra es linda y tiene gente de honor sea montubio indio o negro lo que importa es nuestro corazón.

Las mujeres y los gatos son de la misma opinión rompen todos los platos por cazarse su ratón.

¹⁰ CHAVEZ Franco. Crónicas del Guayaquil. 2000 Abda Yala. Pág. 78

A mí me parió mi mamá
Con un rabito de culebra
Por más que quiero ser bueno
Mi rabito no me deja

Los ojitos de tu cara
Son dos brillantes luceros
Que si me miran me matan
Y si no me miran me muero

Cuando te parió tu mamá
Te parió en un pozo jondo
Los perros te iban llevando
Creuyendo que era mondongo.

Ayer me dijiste que hoy
Hoy me dices que mañana
Así seguirán pasando
Los meses y las semanas.

Todo el que quiere tener
A su mujer bien segura
Amárrela con una soga
Como yo amarro a mi burra.

El amorfino está vigente. Se recrea. Es dinámico. Noble tarea sería recoger amorfinos de los montubios que un día decidieron dejar el campo para venir a residir en la Ciudad.

LOS CHIGUALOS



Suerte de arrullos y villancicos, coplas de festejo infantil, se cantan en velorios de angelito o en las celebraciones del niño Jesús. Costumbres derivadas de los juegos de salón como "la pájara pinta, la casita de amor, el florón, la flor de maravilla y de manera particular el sombrerito". De la interpretación musical del maestro folklorista Guido Garay y su conjunto, hemos tomado uno de sus chigualos para ilustrar el Pase del Niño Montubio y el alegre baile de contrapunto de la Mariposa y el Colorao.

Sobre la canción "La mariposa y el colorao" es importante mencionar que su musicalización fue compuesta para un fragmento del cuento "El duelo de los estribillos" de la obra literaria "Cosas de mi Tierra", escrita en 1929 por el periodista y folklorista guayaquileño José Antonio Campos.

El chigualo es un proceso cultural con raíces rurales campesina, es una tradición establecida en Ecuador y acogida en la comunidad de Playa Prieta, transmitida por generaciones ancestrales, desde la conquista española, esta celebración se inicia en general en la noche de navidad con una procesión desde la iglesia, llevando una réplica del niño Dios entre villancicos y versos, hasta una casa determinada, donde se lo alabará. Luego se le pide permiso al dueño de la casa para jugar chigualos, donde se improvisan rondas

Algunos juegos son cantos, como la ronda de la sortija en la que sus participantes cantaran una melodía.

La pájara pinta, arroz con leche, la sortija, y otros juegos acompañados de versos y que termina en las primeras horas del día siguiente.

Ayer pasé por tu casa, te vi comiendo ardilla los dientes te traqueaban como pedo en bacinilla.

Las Serenatas

Casi se ha perdido esta tradicional costumbre Novios, esposos o amigos contrataban tríos o dúos de artistas para que cantaran canciones románticas al pie del balcón de sus amadas.

Si el pretendiente era hábil, cantaba él mismo acompañado de una guitarra. El número de canciones dependía del grado de amistad y relación.

Gastronomía

A través de la actividad culinaria también se expresa la cultura de Playa Prieta, ya que en el proceso de realización de ciertos platos concurre una serie de consideraciones que trascienden el exclusivo proceso mecánico de cocinar. En este sentido, la cocina popular está estrechamente vinculada con un contexto mayor en el cual se fundamenta: el de la cultura popular, que constituye su matriz. A propósito de la cocina popular, deben hacerse algunas observaciones previas.

En primer lugar, es conveniente recordar que la combinatoria de elementos encaminada a obtener un producto final es importante, pero que también lo son los «secretos» que hacen que un plato adquiera el sabor, la consistencia, el color o el aroma más adecuados, y el contexto social en el cual se realiza la preparación del mismo. En segundo lugar, debe destacarse que el conocimiento respecto de la preparación de tal o cual plato ha sido cuidadosamente transmitido a través de la tradición oral, de generación en generación, lo que ha permitido que preparaciones muy antiguas se sigan realizando y que ese conocimiento vernáculo no se pierda.

Un elemento que caracteriza la tradición gastronómica del sitio Playa Prieta es la utilización del fogón, las cazuelas de barro, la piedra de moler, el abanico de mocora, los mates y la balanza para la cocción de los alimentos. A estas características se añaden algunos secretos del buen sabor como el uso de hojas de plátano para envolturas, del cilantro para los secos, del almidón fino para las tortas y, sobre todo, la sazón con el maní. El maní es el elemento diagnóstico de la comida de este sitio.

Pescado

El pescado que suele comerse es conseguido de las aguas del Océano Pacífico o de las innumerables rías navegables de la zona. Entre los principales pescados se encuentran la corvina y pardo. Algunos de los platos populares con pescado son: los carapachos rellenos, sopa marinera, ceviches de pescado, corviches, etc.

Plátano

Paya Prieta es un fuerte en cultivo de plátano, por lo que este representa un importante elemento en la gastronomía. Existen tres variedades importantes: el plátano verde, el plátano maduro y el guineo. El plátano verde suele comerse frito o hervido, es de consistencia dura. El plátano maduro suele comerse frito o hervido de igual manera, tiene un sabor más dulce y una consistencia más suave y el "guineo" suele comerse crudo como una fruta cualquiera, aunque también hay variedad de postres preparados a base del guineo.

Verduras y Legumbres

Las verduras están presentes en diferentes formas, el arroz, el plátano verde o maduro, la yuca, o la salsa de mani (cacahuete) tostado y molido. El maíz se suele comer en las muy populares tortillas de maíz conocidas como bonitísimas, cocinan los choclos en agua y sal, las mazamoras y los comen con queso fresco. Igual los frijoles, que acompañan a muchos de sus platos.

Medicina popular

La invocación a los Santos, rasgo de la religiosidad popular, se hace evidente en este tipo de procedimiento, en el cual el agente médico hace las voces de mediador de la "Fuerza Divina" para lograr el restablecimiento de la salud. Otro de los procedimientos empleados por el agente es la preparación de montes, infusiones o tomas con hierbas medicinales, sustentadas en un principio térmico que involucra la dualidad "fresco-cálido". Este principio define el efecto de las sustancias que

producen cuando ingresan o se aplican al cuerpo humano; es decir, si el organismo padece de situaciones como gripe, escalofrío, reumatismo, etc., el agente empleará plantas medicinales calificadas como "Calientes", caso contrario, para las enfermedades cálidas como temperatura o inflamación, utilizará plantas "Frescas"; además existe la curación de ojeado. Las persona de Playa Prieta acostumbra a hacerse curar de ojo antes de ir al doctor, muchas veces se curan solo con que el curandero la pase un huevo con hierbitas y alcanforado en el cuerpo.

2.2.16 LA IMPORTANCIA DE LAS COSTUMBRES Y TRADICIONES EN LA EDUCACIÓN

La historia, más que realidad vivida, es fuerza inspiradora de la sociedad. Los pueblos tienen la facultad de conservar las acciones de las generaciones pasadas en su memoria histórica, evocarlas y proyectarlas al presente, convertidas en emblemas, en símbolos, en pujanza. El amor a la patria, la dignidad nacional, el internacionalismo y los sentimientos de solidaridad son algunas de las mejores tradiciones revolucionarias contenidas en la memoria histórica del pueblo ecuatoriano.

Los pueblos necesitan poseer su memoria histórica, que lo ayude a conocer su pasado para enfrentar los problemas del presente y del futuro. No en vano, existe el criterio de que "quien controla la memoria controla la sociedad"¹¹.

El pueblo que no conoce su historia no comprende su presente y, por lo tanto, no lo domina, por lo que son otros los que lo hacen por él. Ese dominio se manifiesta en lo ideológico-cultural, en lo económico y en lo político. El desconocimiento provoca falta de comprensión sobre los procesos históricos que han dado como resultado nuestro presente (...) Vivimos en una democracia de bajo nivel y una de las causas es que está sentada sobre el olvido. Estamos construyendo nuestra historia como

¹¹ PEDREIRO, José María: 2004, La memoria Colectiva de los pueblos. Edit. Paidós, Chile, Pag. 56

pueblo no con nuestro guión, sino con el de los que promovieron (y promueven) el olvido. No somos realmente, dueños de nuestro presente, porque solo conocemos nuestro pasado vagamente.

No se trata de almacenar conocimientos y de mantener o conservar la memoria de lo sucedido en libros y museos. Si el recuerdo no incluye una reflexión sobre las circunstancias que causaron o motivaron los hechos o acontecimientos del pasado ni a descubrir los patrones de conducta, los paradigmas, las normas morales, las experiencias y los ideales que fueron acumulándose, repitiéndose, multiplicándose de generación en generación, conformando nuestras tradiciones patrias, esa memoria puede resultar un simple anecdotario que no ejerce influencia alguna ni contribuye, y mucho menos a convocar a las actuales generaciones a emular o a pedir prestadas a las generaciones pasadas sus consignas, sus valores, sus lecciones y ejemplos.

2.2.16 .1 EL PAPEL DE LA EDUCACIÓN EN LAS TRADICIONES

Este es un proceso consciente dirigido a crear sentimientos de respeto por las actitudes y normas de conductas de las generaciones pasadas, asimilarlas para enfrentar, con el mismo espíritu, la realidad actual. Es transmitir, cultivar y multiplicar el contenido de las mejores tradiciones. Es conservar y afianzar lo mejor de la memoria histórica.

La educación en las tradiciones no es solo un proceso de influencia política e ideológica, es además una exigencia que asegura la propia existencia, conservación y desarrollo de las tradiciones. La ruptura de los mecanismos educativos conduce a la pérdida de la experiencia y al aniquilamiento de las conductas y actitudes acumuladas a través de los años, hasta que definitivamente desaparecen.

El proceso de educación en las tradiciones no solo exige el conocimiento de la historia, sino reclama un profundo análisis que nos lleve a encontrar en esa fuente inagotable de conductas y valores históricos, aquellos que

fueron asimilándose y repitiéndose por la mayoría, de generación en generación. Para hacer más efectivo este proceso es necesario que todo colectivo, en cualquier esfera de la sociedad pueda ser capaz de:

- Reconocer cómo se manifiestan las tradiciones generales del país en los integrantes de su institución u organización;
- Determinar las tradiciones particulares, que caracterizan e identifican al colectivo. Descubrir las, conservarlas, desarrollarlas y transmitir las es una premisa para la cohesión del colectivo. En ellas se encuentran los valores que los unen;
- Crear y desarrollar nuevas tradiciones y enriquecer otras. Es tarea permanente de los educadores convertir los ejemplos aislados de conductas sobresalientes, en conductas de cada colectivo, e introducir conscientemente, una innovación que, con el tiempo, se transforme en una tradición.

Reitero, que en la conciencia de los hombres se desarrolla una batalla permanente de ideas, donde entre muchos conceptos, se oponen las tradiciones revolucionarias y las reaccionarias, el espacio que una ceda lo ocupa la otra. Ya el Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba destacó que:

La transmisión del contenido de las tradiciones a las nuevas generaciones debe producirse de manera continua y no limitarse jamás a la simple repetición de la experiencia y su ciega imitación.

Cada generación necesita de sus propias motivaciones y de sus propios valores (...) El recuerdo y la evocación del triste pasado en que vivieron otras generaciones de jóvenes tienen que ir acompañado por el precepto

que les indique a los de hoy qué deben hacer en esta hora y qué les depara el porvenir.

La vinculación del contenido de las tradiciones con las tareas de los colectivos laborales enriquece el proceso educativo. En cada tarea o misión asignada habrá siempre un antecedente histórico, con sus ejemplos, actitudes y conductas: ¡busquémoslo!, para emplearlo como motivación espiritual, como fuerza inspiradora que contribuirá a la obtención de mejores resultados.

2.2.16 .2 IMPORTANCIA DE LA CREACION DE GRUPOS DE CULTURA POPULAR

La educación para ser tal tiene que desarrollar la identidad de los estudiantes, es decir, darle un sentido de Patria, una historia, un *conocimiento, unas raíces.*

Las estrategias para recuperar la cultura, debe partir de la aplicación de estrategias sociales, educativas y culturales. Una de ellas, es la formación de grupos culturales que a su vez sean grupos de investigación popular.

El Ecuador, tiene ricas experiencias en grupo de índole social y cultural, por ejemplo están los "Chumichasqui" que recuperó las canciones de la región costa, "noviembre 15" de los años setenta, que desarrolló la canción protesta entre otros.

En Manabí, se tuvo al grupo "Trinchera" de la ciudad de Manta que recuperó la tradición oral, el cuento, la oralidad del montubio que ha sido seguido por Raymundo Zambrano, que a su vez es promotor de la cultura popular.

Los estudiantes son entusiastas en la formación de grupos musicales, inclusive se organizan de manera empírica; hay necesidad de darles un sentido e identidad, en ello los docentes y el colegio juegan un papel importante, precisamente en su conformación.

2.3 FUNDAMENTACION LEGAL.

La presente investigación se sustentó en los siguientes fundamentos legales:

La educación es un derecho, la Constitución dictamina la educación como un derecho de las personas a lo largo de sus vidas y un deber ineludible del Estado.

Art. 27.- La educación es derecho irrenunciable de las personas, deber inexcusable del Estado, la sociedad y la familia; área prioritaria de la inversión pública, requisito del desarrollo nacional y garantía de la equidad social. Es responsabilidad del Estado definir y ejecutar políticas que permitan alcanzar estos propósitos.

2.4 HIPÓTESIS

2.4.1 HIPÓTESIS GENERAL

La tradición oral tiene incidencia en la recuperación de valores culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta.

2.4.2. HIPÓTESIS ESPECÍFICA

Los amorfinos, la oralidad y los mitos son las tradiciones más presentes en la memoria colectiva de la comunidad.

Los docentes no incorporan la tradición oral en el proceso enseñanza de los valores culturales en los estudiantes del colegio.

La tradición oral tiene escaso valor educativo en la formación de los estudiantes.

2.4.3 VARIABLES

Variable Independiente

La tradición oral

Variable dependiente

Recuperación de los valores culturales

GLOSARIO

Acervo: Conjunto de bienes morales, culturales o materiales de una colectividad de personas: *acervo espiritual, cultural.*

Ancestro: antepasado

Antropomórficos: Del antropomorfismo o relativo a este conjunto de doctrinas:

religión antropomórfica.

Áridos: Cualquier derivado de piedra (arena, grava, gravilla, etc.) que agregado a morteros y hormigones consiguen que estos tengan más consistencia.

Axiológica: Teoría crítica de los valores: *según la axiología de Scheler, los valores superiores son los religiosos, y los inferiores, los sensitivos.*

Bio-psico-social: Es un modelo de visión global q encierra los tres conceptos: el biológico, el psicológico y el social.

Chabacana: adj. y s. Ordinario, de mal gusto, grosero. **Compiladores:** es un programa que permite traducir el código fuente de un programa

CAPÍTULO III

3. METODOLOGÍA

3.1 MODALIDAD DE LA INVESTIGACIÓN

En la presente tesis, se utilizó la modalidad de campo, documental y bibliográfica

La modalidad de campo es la que se realiza en el lugar mismo donde se produce el fenómeno, esto es el Colegio Playa Prieta

Documental, porque se recurrió a textos, revistas, libros, documentos entre otros.

Bibliográfica, es el soporte para poder realizar dicha investigación

3.2 NIVEL DE INVESTIGACIÓN

- Evaluativo
- Descriptivo
- Analítico
- Demostrativo.

3.3 MÉTODO DE INVESTIGACIÓN

- No experimental
- Estadístico
- Inductivo
- Deductivo

en lenguaje de alto nivel, a otro lenguaje de nivel inferior (típicamente lenguaje de máquina).

Conjueros: - persona singular (yo) presente indicativo

- Conspirar uniéndose mediante juramento o compromiso varias personas o cosas por un fin ilícito, especialmente en contra de alguien.

Cosmogónicas: adj. ASTRÓN. De la cosmogonía o relativo a ella: *la discusión sobre el origen de los elementos está vinculada al problema cosmogónico.*

Cosmovisión: f. FILOS. Forma de concebir e interpretar el mundo propia de una persona o época.

Epistemología: La epistemología es la ciencia que estudia el conocimiento humano y el modo en que el individuo actúa para desarrollar sus estructuras de pensamiento.

Escatológicos: adj. De la escatología o relativo al más allá

Estéticos: La **estética** es la rama de la filosofía que tiene por objeto el estudio de la esencia y la percepción de la belleza.

Etnográficas: Rama de la antropología que tiene por objeto el estudio y descripción de las razas o de los pueblos

Fenotípicamente: Conjunto de los rasgos visibles de un organismo que son resultado de la interacción entre su genotipo y el medio.

Hegemonía: Supremacía que un estado o pueblo ejerce sobre otro

Idiosincrasia: Rasgos y carácter propios y distintivos de un individuo o de una colectividad

Lacónica: adj. Breve, exacto, conciso

Legados: Disposición o estipulación que en su testamento hace un testador a favor de una o varias personas naturales o jurídicas.

3.4 TÉCNICAS

Las técnicas utilizadas fueron:

Encuesta

Entrevista

3.5 INSTRUMENTOS

Cuestionario de encuesta

Preguntas de la entrevista

3.6 POBLACIÓN Y MUESTRA

INSTITUCION	INVOLUCRADOS	POBLACION	%	MUESTRA
Colegio	Estudiantes	48	100	48
Técnico Playa	Docentes	18	100	18
Prieta	Padres de familia	40	50	20
	Personas de la comunidad	4	100	4
TOTAL		110		90

3.7 CONCEPTUALIZACIÓN Y OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES

VARIABLE INDEPENDIENTE: La tradición oral

CONCEPTUALIZACIÓN	Categorías	INDICADORES	ITEMS	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS	
Es la forma de transmitir desde tiempos anteriores la cultura, la experiencia y las tradiciones de una sociedad a través de relatos, cantos, oraciones, leyendas, fábulas, conjuros, mitos, cuentos, etc. Se transmite de padres a hijos, de generación a generación, llegando hasta nuestros días, y tiene como función primordial la de conservar los conocimientos ancestrales a través de los tiempos.	Cultura	Trabalenguas	¿Qué nivel de conocimientos tiene Ud sobre las tradiciones orales? Bastante () Poco () Nada ()	Encuesta a los docentes	
	Experiencias	Cuentos			
	Tradiciones	Mitos	Cree Ud. Que es necesario enseñar la tradición oral para rescatar los valores culturales. Si () No () Un poco ()	Encuesta a los docentes	
	Conocimientos ancestrales	Adivinanzas	Tus profesores te enseñan con cuentos y refranes populares Si () No () A Veces ()	Encuesta a los estudiantes	
		Leyendas			
		Oralidad		¿Qué tantos conoces sobre cuentos, refranes, leyendas, adivinanzas populares? Bastante () Poco () Nada ()	Encuesta a los estudiantes

VARIABLE DEPENDIENTE: Rescate de los valores culturales

CONCEPTUALIZACIÓN	DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
<p>La cultura es el conjunto de todas las formas, los modelos o los patrones, explícitos o implícitos, a través de los cuales una sociedad regula el comportamiento de las personas que la conforman. Como tal incluye costumbres, prácticas, códigos, normas y reglas de la manera de ser, vestimenta, religión, rituales, normas de comportamiento y sistemas de creencias.</p>	Proceso del mestizaje cultural	Fusión de la cultura española con la indígena	Sabes de donde provienen los valores culturales? Sí () No () Un poco ()	Encuesta a los estudiantes
	Valores culturales	Música Bailes Oralidad Juegos Mitos Leyendas	Escribe los valores culturales que tiene tu comunidad: En su clase, Ud tiene a recuperar los valores culturales? Bastante () Poco () Nada ()	Encuesta a los estudiantes Encuesta a los docentes
	Identidad de Manabí	Costumbres Tradiciones	Qué valor cultural ha incorporado a su práctica docente? Cite una costumbre que identifique a Manabí	Encuesta a los docentes Encuesta a los estudiantes

3.8 RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Fuentes primarias.

Para llevar a cabo el trabajo de campo se procedió a aplicar encuestas dirigidas a los estudiantes, docentes, padres de familia del Colegio Playa Prieta y entrevistas a miembros de la comunidad.

Fuentes Secundarias.

Esta información se la recopiló de textos, información de internet y otros

3.9 PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN

Una vez obtenida la información de campo se procedió a organizarla, sistematizarla, tabularla, representarla en cuadros y gráficos para luego interpretarlos y poder elaborar conclusiones, recomendaciones y a la vez plantear la propuesta alternativa en base a los resultados obtenidos.

3.10 RECURSOS

3.11 RECURSOS HUMANOS

- Director de tesis
- Padres de familia
- Cuerpo Docente
- Autoridades
- Investigadora
- Estudiantes

3.12 RECURSOS MATERIALES

- Libros
- Pen drive
- Material de escritorio

- Transporte
- Hojas

3.13 RECURSOS ECONÓMICOS

La tesis tuvo un costo aproximado de 1878 dólares que será costado por la investigadora.

PRESUPUESTO

RUBROS	COSTO
Actualización de conocimientos	484,00
Titulación	456,00
Curso de inglés y computación	60,00
Documentación	63,00
Material de oficina	100,00
Transporte	100,00
Internet	50,00
Compra de libros	150,00
Pren drive	40,00
Foto copias	25,00
Fotografías	50,00
Empastada	50,00
Imprevistos	200,00
TOTAL	1878

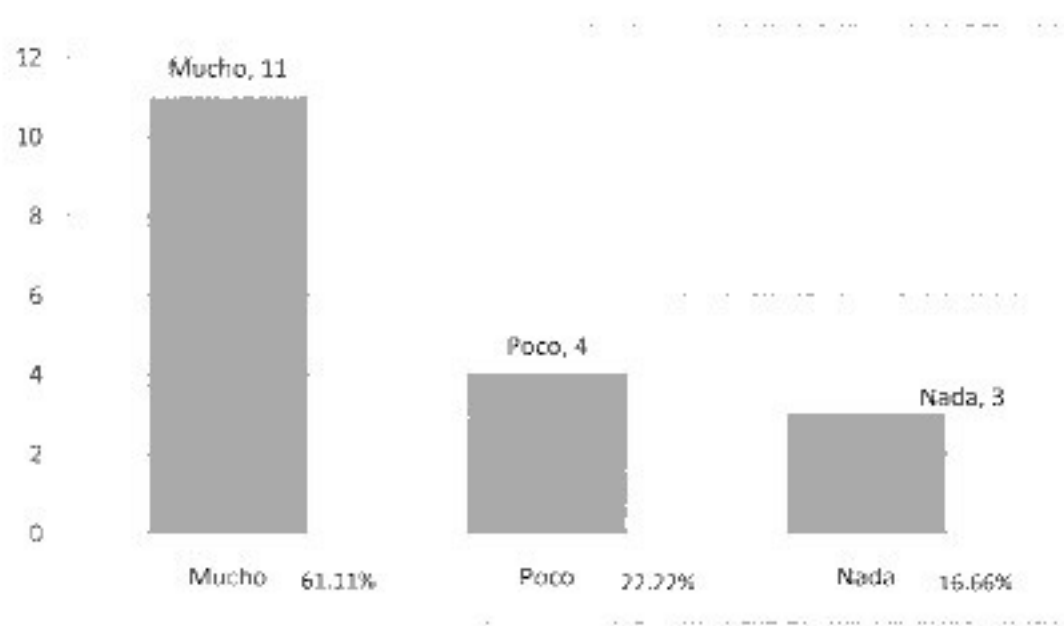
IV CAPÍTULO
RESULTADOS, ANÁLISIS E
INTERPRETACIÓN
ENCUESTA A LOS DOCENTES

CUADRO N° 1

¿Qué importancia tiene la tradición oral en el rescate de los Valores Culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Mucho	11	61,11
b	Poco	4	22,22
c	Nada	3	16,67

GRÁFICO N° 1



Elaboración: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Coordinación: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 1

En el **CUADRO Y GRÁFICO NÚMERO UNO** se encuentran los resultados alcanzados al realizar la pregunta **¿QUÉ IMPORTANCIA TIENE LA TRADICIÓN ORAL EN LA RECUPERACIÓN DE LOS VALORES CULTURALES EN LOS ESTUDIANTES DEL BACHILLERATO EN CIENCIAS EN EL COLEGIO PLAYA PRIETA?** A los docentes, obteniendo los siguientes resultados: la alternativa **mucho** alcanzó una frecuencia de once docentes; lo que equivale a un porcentaje de 61,11%, mientras que la alternativa **poco** obtuvo una frecuencia de cuatro docentes; correspondiente al 22,22%, además la alternativa que alcanzó menos frecuencia fue **nada** con un valor de un docente; equivalente al 16,67%.

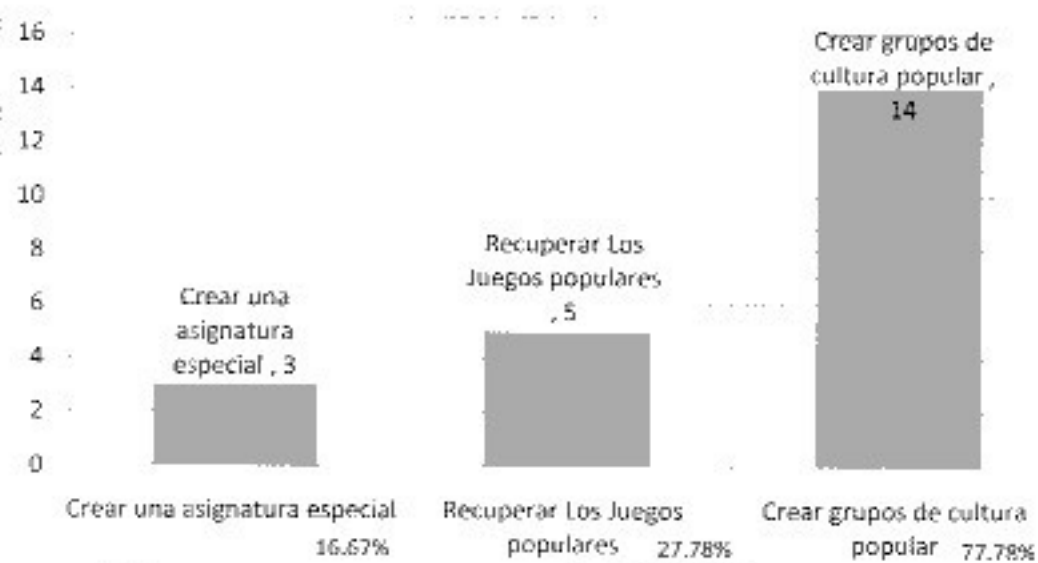
De esta información se interpreta que los docentes del colegio nacional Playa Prieta consideran que los estudiantes de Bachillerato en Ciencias le dan importancia a la tradición oral en el rescate de los valores culturales, lo que permite que ellos se identifiquen con sus ancestros, fortaleciendo la identidad cultural que es de mucha importancia para el desarrollo de los pueblos.

CUADRO N° 2

Para el rescate de los Valores Culturales es necesario:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Crear una asignatura especial	3	16,67
b	Recuperar Los Juegos populares	5	27,78
c	Crear grupos de cultura popular	14	77,78

GRÁFICO N° 2



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 2

En el **cuadro y gráfico N°2** se encuentran los resultados de los docentes al hacer la pregunta **¿PARA LA RECUPERACIÓN DE LOS VALORES CULTURALES ES NECESARIO?**, complementadas con algunas alternativas; proporcionando los siguientes resultados; se destaca que la alternativa **crear grupos de cultura popular** alcanzó la mayor frecuencia que comprende catorce docentes equivalentes al 77,78%; mientras que la menor alternativa corresponde a **crear una asignatura especial** con tres docentes; alcanzando 16,67%.

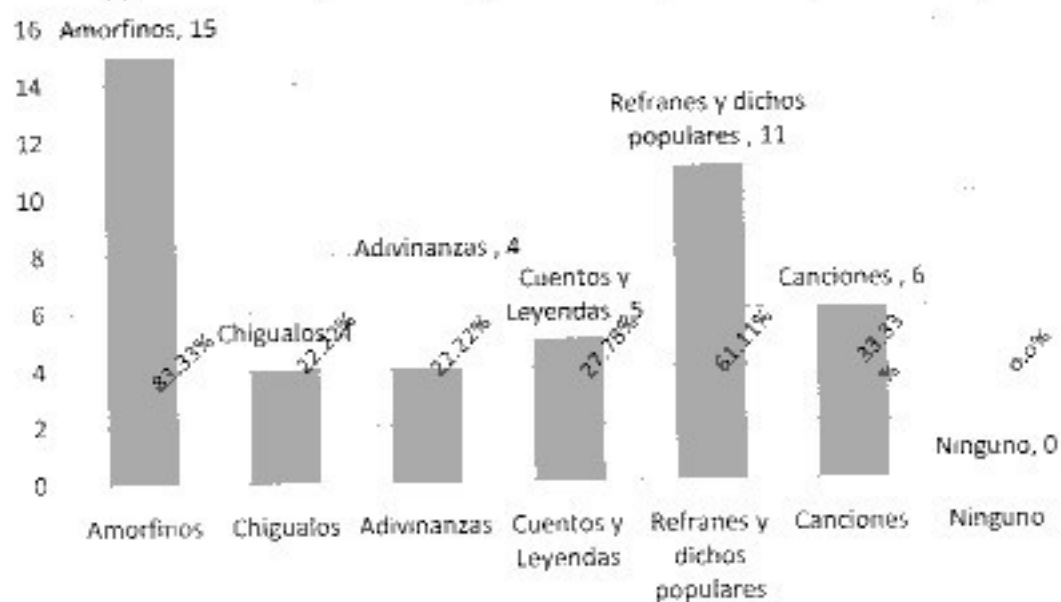
Al analizar esta información proporcionada por los docentes se interpreta que el rescate de los valores culturales está sostenida y sustentada en la creación de grupos de cultura popular lo que va a ser muy importante para mantener la armonía; dinámica de alegría en los pueblos y comunidades.

CUADRO N° 3

Cuáles son los elementos tradicionales orales más comunes en los estudiantes

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Amorfinos	15	83,33
b	Chigualos	4	22,22
c	Adivinanzas	4	22,22
d	Cuentos y Leyendas	5	27,78
e	Refranes y dichos populares	11	61,11
f	Canciones	6	33,33
	Ninguno	0	0,00

GRÁFICO N° 3



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
 Elaboración: Estilita Cobaña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 3

La pregunta **¿CUÁLES SON LOS ELEMENTOS TRADICIONALES ORALES MÁS COMUNES EN LOS ESTUDIANTES?**

Los resultados obtenidos de la información, proporcionadas por los docentes con respecto al **CUADRO Y GRÁFICO N° 3** fueron los siguientes: revisando las alternativas se establece que **amorfinos** alcanzó una frecuencia de quince docentes; lo que corresponde al 83,33%, así como también la alternativa **refranes y dichos populares** obtuvo una frecuencia de once docentes que equivale al 61,11%, **chigualos y adivinanzas** alcanzaron la frecuencia de cuatro docentes, que equivale al 22,22%

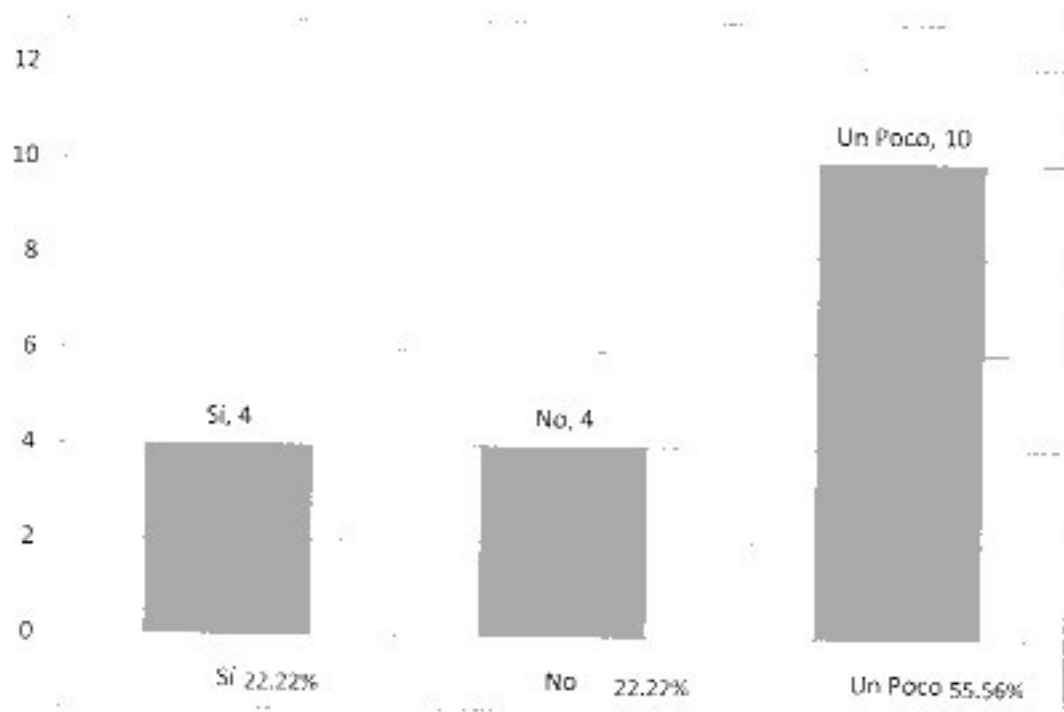
Realizado el análisis de esta información se desprende que los amorfinos y los refranes populares son los elementos tradicionales orales más comunes que utilizan los estudiantes de Playa Prieta. Lo que sirve para que los pueblos y la comunidad manifiesten sus vivencias, expresiones, modo de sentir y entender las cosas.

CUADRO N° 4

Ud. a través de su materia, trata de recuperar las tradiciones en los estudiantes?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Sí	4	22,22
b	No	4	22,22
c	Un Poco	10	55,56

GRÁFICO N° 4



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 4

Frente a la pregunta planteada **USTED A TRVÉS DE SU MATERIA TRATA DE RECUPERAR LAS TRADICIONES EN LOS ESTUDIANTES?** con la frecuencia de cuatro Docentes Investigados que corresponden al 22,22% afirman que **si** tratan de recuperar las tradiciones en los estudios, mientras que la frecuencia de diez Docentes, que corresponde a un 55,56% expresaron que **un poco**. Y por último cuatro docentes, que corresponde el 22,22% manifestaron que **no**, resultados que corresponden al **CUADRO Y GRÁFICO N°4**

La mitad de los docentes investigados, que laboran en el Colegio "Pia, a Pneta", afirman que a través de su materia tratan de recuperar un poco las tradiciones en los estudiantes, esto quiere decir que las dejan en segundo plano; pero la tercera parte de ellos sostienen que si recuperan dichas tradiciones, significa que si hay intención de que los estudiantes no tan solo se informen si no que desarrollen su identidad cultural; lo que si es preocupante lo manifestado por cuatro docente que corresponde el 20,00% que no recuperan las tradiciones orales en su materia.

Lo que probablemente se deba a que estos maestros no están apropiados de la tradición oral ya que sus asignaturas tienen un carácter eminentemente técnico y científico

CUADRO N° 5

¿Cómo recupera las tradiciones orales en los estudiantes?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Incorporando las tradiciones orales a la materia	5	27,78
b	Investigando las tradiciones del sector	3	16,67
c	Realizando actividades educativas con las tradiciones	10	55,56
d	Otros	1	5,56

GRÁFICO N° 5



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 5

Frente a la pregunta formulada del **CUADRO Y GRÁFICO N° 5 ¿COMO RECUPERA LAS TRADICIONES ORALES EN LOS ESTUDIANTES?** cinco docentes que corresponde al 27,78%; expresan **que incorporando las tradiciones orales a la materia**; tres docentes, que equivalente al 16,67%, señalan que **investigando las tradiciones del sector**; finalmente diez docentes, que pertenece el 55,56%, contestan que **realizando actividades educativas con las tradiciones**.

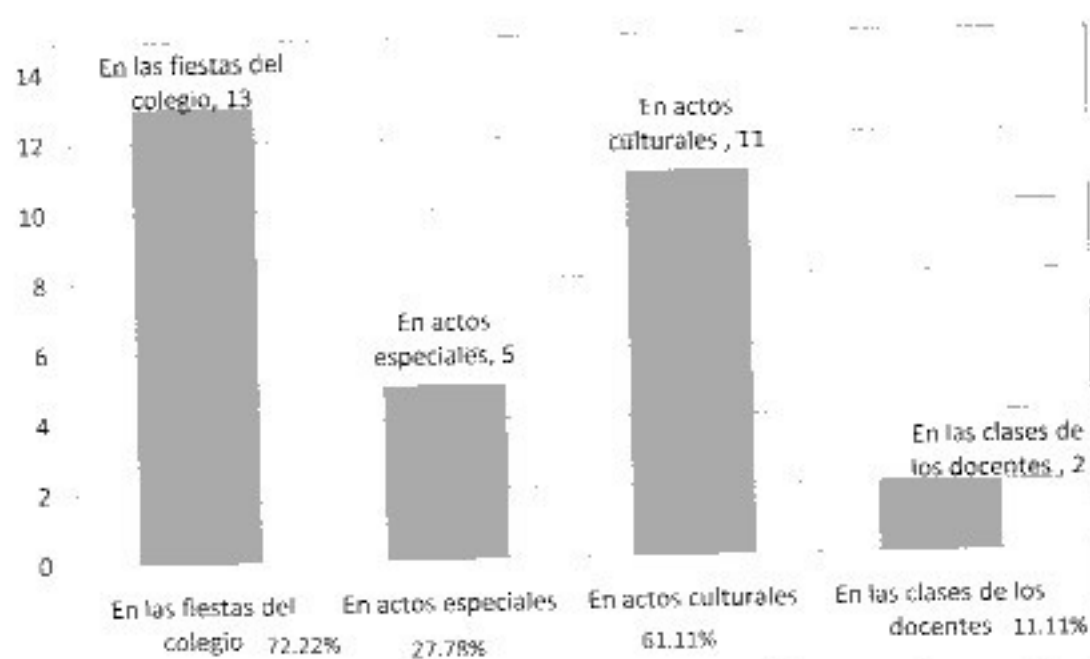
La mitad de docentes investigados, recuperan las tradiciones orales en los estudios realizando actividades educativas con las tradiciones; es decir la hacen parte inherentes de su prácticas docente; una minoría manifiesta que lo hacen investigando las tradiciones del sector, la cuarta parte en cambio ha incorporado las tradiciones orales de las materias; por lo que los docentes realizan diferentes actividades con el objetivo de recuperar las tradiciones orales a través de los estudios y fomentar de esta manera en los estudiantes valores relacionados con la cultura oral tradicional de su comunidad

CUADRO N° 6

Las tradiciones orales en el Colegio se da importancia en:

a	En las fiestas del colegio	13	72,22
b	En actos especiales	5	27,78
c	En actos culturales	11	61,11
d	En las clases de los docentes	2	11,11

GRÁFICO N° 6



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 6

En el CUADRO Y GRÁFICO N°6 se encuentra la pregunta, **¿LAS TRADICIONES ORALES EN EL COLEGIO SE DAN IMPORTANCIA EN?** seguidas de varias alternativas, las respuestas fueron: trece docentes que significa el 72,22% de los Investigados afirman que **las tradiciones orales en el Colegio se da importancia en las Fiestas** del mismo; once de ellos que corresponde al 61,11%, en cambio dice que las tradiciones se dan importancia **en actos culturales**; además cinco docentes que corresponde el 27,78%, manifestaron que las tradiciones cobran importancia **en actos especiales**; finalmente dos de ellos que corresponde el 11,11% expresan que se le da importancia a la tradición oral **en las clases de los docentes**

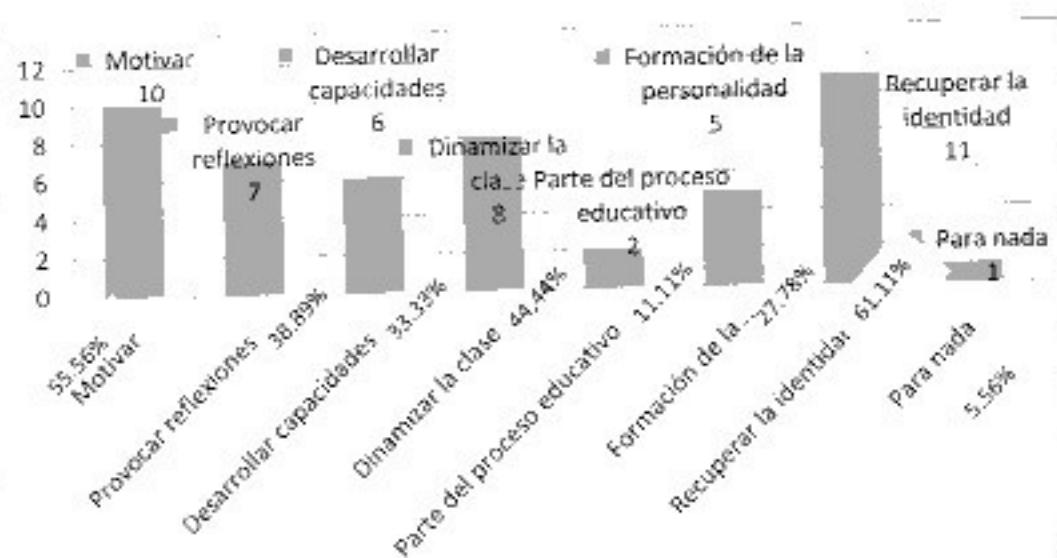
En las fiestas del Colegio son los momentos en que se da mayor importancia a las tradiciones orales, porque se propende a desarrollar actividades que orientan la cultura, también los actos culturales son considerados de relativa importancia por los docentes; sin embargo es notorio destacar que la tradición oral no le dan importancia en los contenido de sus clases, lo que va a repercutir en que los estudiantes no se apropien de estas culturas que es muy importante tanto para su identidad cultural así como también su desarrollo personal.

CUADRO N° 7

Las tradiciones orales en su práctica educativa le sirven para:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Motivar	10	55,56
b	Provocar reflexiones	7	38,89
c	Desarrollar capacidades	6	33,33
d	Dinamizar la clase	8	44,44
e	Parte del proceso educativo	2	11,11
f	Formación de la personalidad	5	27,78
g	Recuperar la identidad	11	61,11
h	Para nada	1	5,56

GRÁFICO N° 7



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
 Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 7

De la pregunta del **CUADRO Y GRÁFICO N° 7 LAS TRADICIONES ORALES EN SU PRÁCTICA EDUCATIVA LE SIRVEN PARA:** seguidas de siete alternativas en donde diez frecuencia de los docente que significa el 55,56% expresaron que las tradiciones orales sirven para **motivar**; siete docentes, que corresponde al 38,89% %, expresan que las tradiciones orales sirve para **provocar reflexiones**; seis docentes, con porcentajes que alcanzan 33,33%, contestaron que sirven para **desarrollar capacidades**; ocho docentes, correspondiente al 44,44% afirman que **dinamizan las clases**; dos docentes que corresponde el 11,11%, en cambio señalan que las tradiciones orales son **parte del proceso educativo**; cinco docentes, con un porcentaje del 27,78%, afirman que las tradiciones ayudan en la **formación de la personalidad**; en cambio once docentes, con el 61,11% aseguran que es para **recuperar la identidad**, finalmente un docente con un porcentaje de 2,00% dice que para nada.

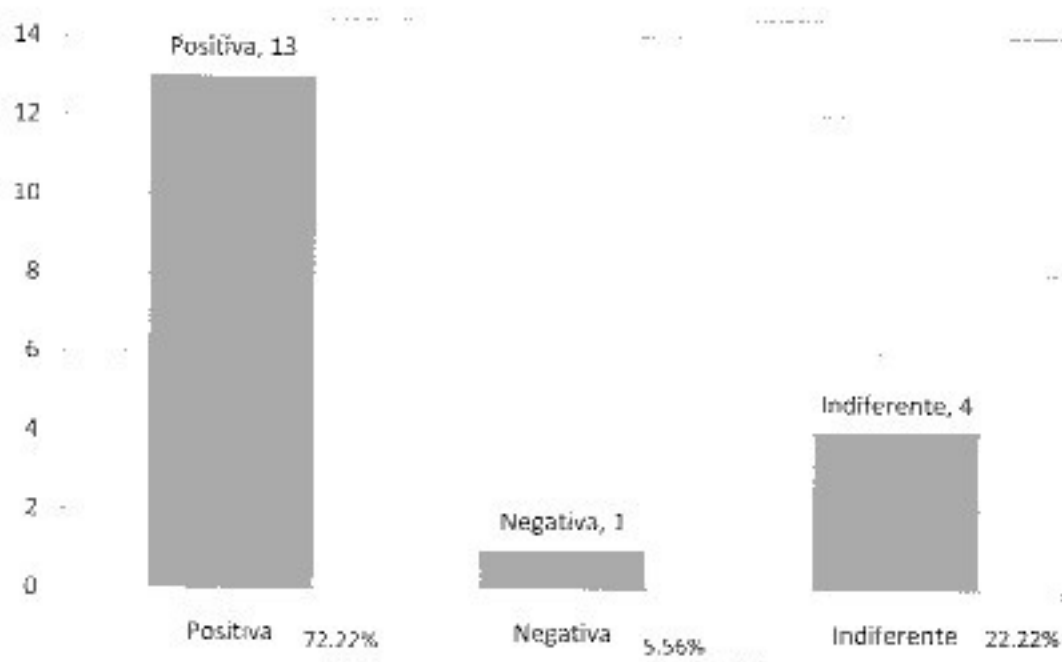
Un buen porcentaje de docentes consideran que las tradiciones orales ayudan a recuperar la identidad de los estudiantes, es decir la adquisición de conocimientos del acervo cultural de nuestros antepasados, pero lo que llama la atención es que una mínima parte de los docentes investigados afirman que las tradiciones orales en su práctica educativa es parte del proceso educativo.

CUADRO N° 8

La actitud que tienen los estudiantes hacia las tradiciones orales es:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Positiva	13	72,22
b	Negativa	1	5,56
c	Indiferente	4	22,22

GRÁFICO N° 8



Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 8

LA ACTITUD QUE TIENEN LOS ESTUDIANTES HACIA LAS TRADICIONES ORALES ES, seguida de tres alternativas; respondiendo trece Docentes correspondiente a un 72.22% que La actitud de los estudiantes hacia las tradiciones orales es **Positiva**; cuatro docente con porcentaje del 22,22%, en cambio expresan que la actitud frente a las tradiciones es **Indiferente**; finalmente un docente con un 5.56%, señala que la actitud de los estudiantes es **negativa**; esta información corresponde al **CUADRO Y GRÁFICO N°8**

Cerca de las tres cuartas partes de los docentes investigados consideran que la actitud que tienen los estudiantes hacia las tradiciones orales es positiva, lo que significa que no existe rechazo hacia nuestra identidad y que solo necesitan una adecuada orientación; sin embargo un número no muy significativo de los docentes también afirman que existe una actitud negativa y de indiferencia frente a las tradiciones; este aspecto debería ser tomado en cuenta por el colegio en la elaboración del currículo.

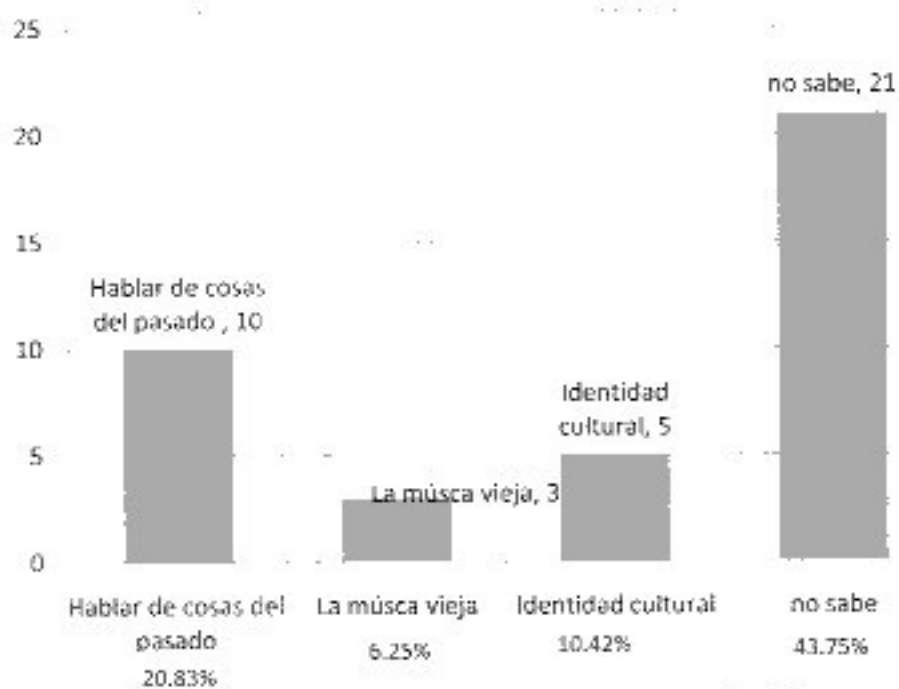
ENCUESTA A LOS ESTUDIANTES

CUADRO N° 1

La tradición oral es:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Hablar de cosas del pasado	10	20,83
b	La música vieja	3	6,25
c	Identidad cultural	5	10,42
d	no sabe	21	43,75

GRÁFICO N° 1



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 1

¿LA TRADICIÓN ORAL ES?

Frente a esta pregunta planteada en el **CUADRO Y GRÁFICO N° 1** que tiene algunas alternativas, se obtuvo los siguientes resultados, la alternativa **la tradición oral es hablar de cosas del pasado** alcanzó una frecuencia de diez estudiantes, que corresponden al 20,83%, en cambio la alternativa **la música vieja** con una frecuencia de tres estudiantes, que significa el 6,25%, además la alternativa **identidad cultural** con una frecuencia de cinco estudiantes, presentó 10,42%; finalmente la alternativa **no sabe** alcanzó una frecuencia de veintiún estudiantes, correspondiente al 53.85%.

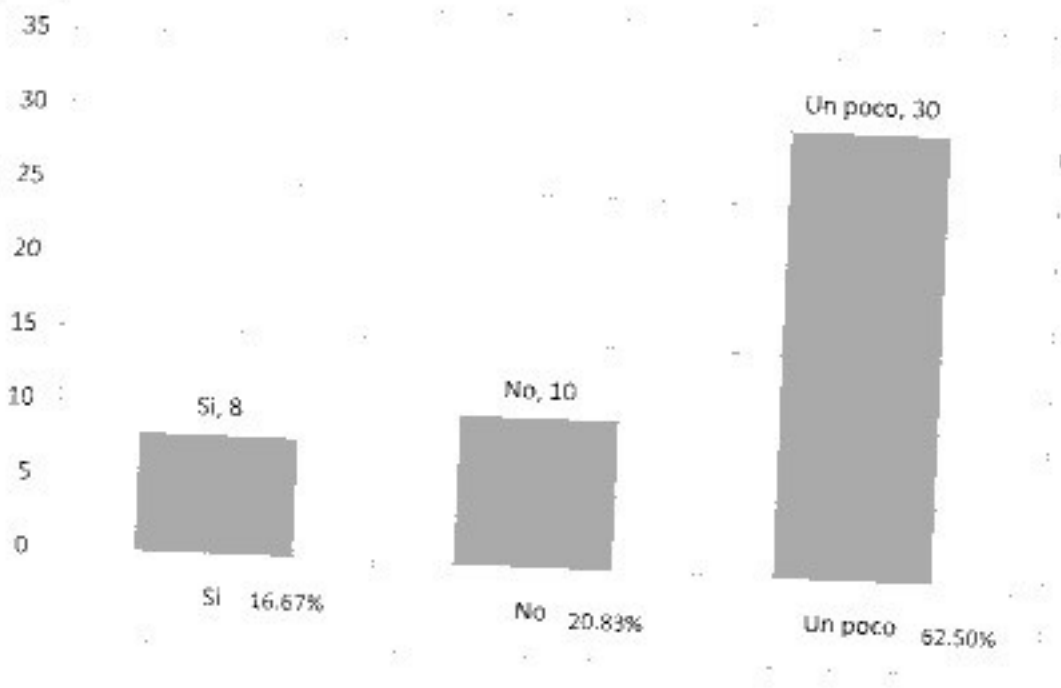
Al analizar la encuesta de los estudiantes investigados se puede determinar que más de la mitad de ellos no saben lo que es la tradición oral, una cuarta parte de los alumnos la relacionan con conocimientos de cosas del pasado, una minoría con la música vieja y la identidad cultural; lo que demuestra que ellos no comprenden lo que es tradición oral, motivo por el cual no tienen actitudes positivas frente a las mismas; por lo que se hace necesario que los docentes las incorporen en las planificaciones de las diferentes asignaturas, para que los estudiantes valoren la importancia que tienen las tradiciones orales en sus aprendizajes.

CUADRO N° 2

Tus profesores te hablan y explican sobre las tradiciones?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Sí	8	16,67
b	No	10	20,83
c	Un poco	30	62,50

GRÁFICO N° 2



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 2

En lo que corresponde a **LA PREGUNTA N° 2 ¿TUS PROFESORES TE HABLAN Y EXPLICAN SOBRE LAS TRADICIONES?** Con la frecuencias de ocho estudiantes que corresponden a la alternativa **si** se alcanzó el porcentajes 16,67% la que sostiene que los profesores **SI** les hablan y explican sobre las tradiciones; diez estudiantes que corresponden a la alternativa **no**, el 20,83%, finalmente la alternativa **un poco**, con una frecuencia de treinta estudiantes correspondientes al 62.50%.

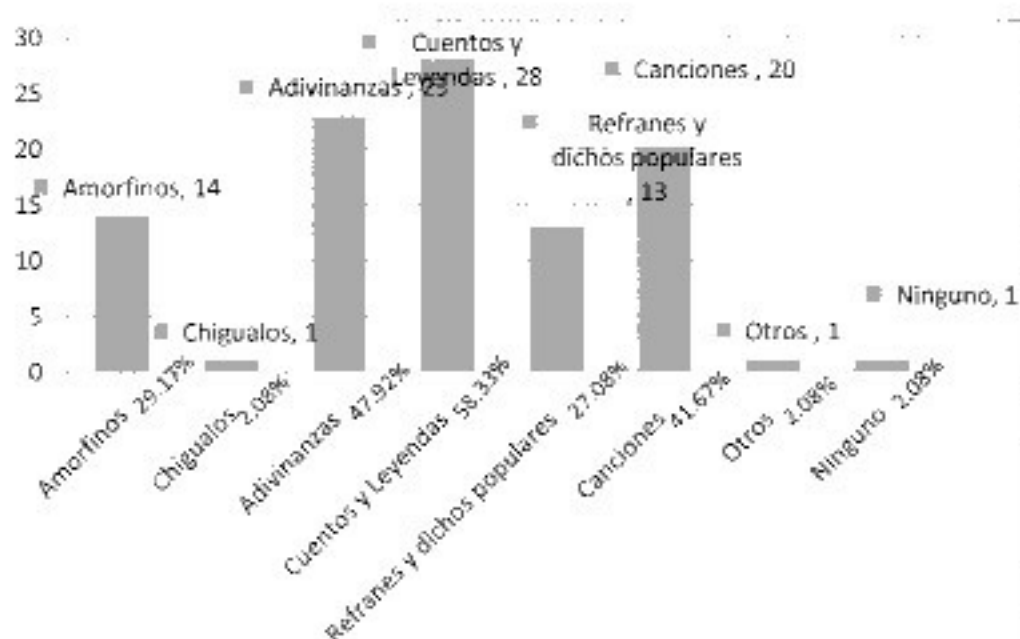
La mayoría de los estudiantes del Colegio Técnico Playa Prieta, consideran que los profesores poco les hablan sobre las tradiciones y solo una mínima parte de los docentes si lo hacen; esto quiere decir que uno de los aspectos principales que es el desarrollo de la identidad no está siendo considerado en sus requerimientos necesarios; ya que la educación está dedicada a otros aspectos, - importantes - dejando a un lado las enseñanzas de fondo, como incentivar las tradiciones pasadas para fortalecer el presente, y construir un futuro, mediante las identidades culturales de los estudiantes; por lo que se hace necesario que la institución incorpore las tradiciones al pensum de estudio , ya que las mismas son aportes de saberes a la educación y la cultura.

CUADRO N° 3

A ti te gustan los:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Amorfinos	14	29,17
b	Chigualos	1	2,08
c	Adivinanzas	23	47,92
d	Cuentos y Leyendas	28	58,33
e	Refranes y dichos populares	13	27,08
f	Canciones	20	41,67
g	Otros	1	2,08
h	Ninguno	1	2,08

GRÁFICO N° 3



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 3

En el **CUADRO Y GRÁFICO N° 3**, se encuentran los resultados de la pregunta **A TI TE GUSTAN LOS:** seguidas de varias alternativas: la alternativa **amorfino** con catorce estudiantes que es la frecuencia que obtuvo 29,17%, posteriormente la alternativa **cuentos y leyendas** con una frecuencia de ocho estudiantes que equivale al 58,33%; también se observa que la alternativa **adivanzas** presentó una frecuencia de veintitrés estudiante con un porcentaje de 47,92%, mientras que la alternativa **canciones** con una frecuencia de veinte estudiantes alcanzó 41,67%, así como también la alternativa **refranes y dichos populares** la frecuencia fue de trece estudiantes con un porcentaje de 27,08%

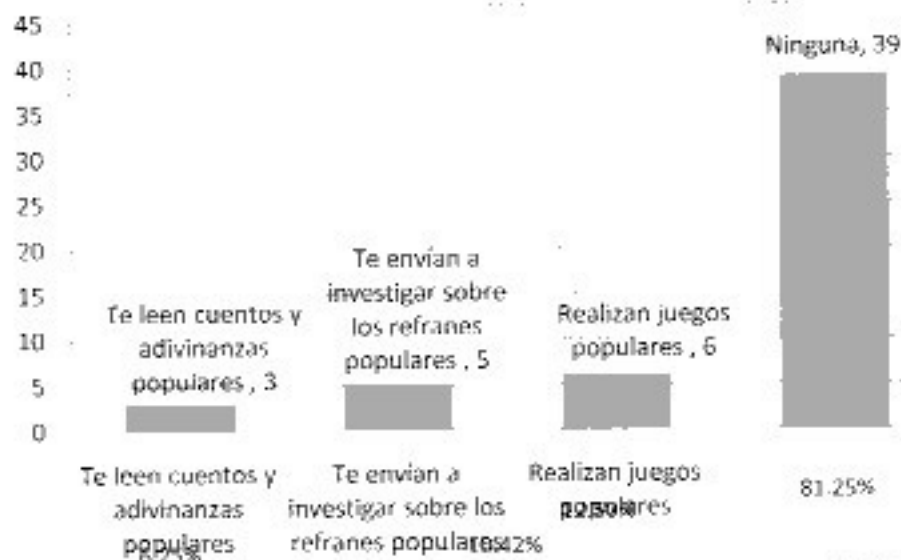
Un poco más de la cuarta parte de los estudiantes gustan de los cuentos, leyendas, adivinanza y canciones, en cambio los chigualos, otro y ninguno no tienen muchos adeptos entre los estudiantes. De manera general, ellos tienen gusto por los diferentes elementos que conforman las tradiciones orales; pero es limitada, y no suficiente para crear una actitud de rescate de las tradiciones, por lo que se hace necesario que los docentes incentiven a los estudiantes, haciéndoles conocer a través de sus materias las tradiciones que dejaron nuestros antepasados, logrando conservar las mismas para que no desaparezca nuestra riqueza cultural.

CUADRO N° 4

Tus profesores realizan las siguientes actividades en clases:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Te leen cuentos y adivinanzas populares	3	6,25
b	Te envían a investigar sobre los refranes populares	5	10,42
c	Realizan juegos populares	6	12,50
d	Ninguna	39	81,25

GRÁFICO N° 4



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
 Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 4

TUS PROFESORES REALIZAN LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES EN CLASES:

En el análisis e interpretación de esta pregunta se la observa en el **CUADRO Y GRÁFICO N°4**, donde la alternativa **los profesores te leen cuento y adivinanzas**, alcanzó una frecuencia de tres estudiantes, con un porcentaje de 6,25%, la alternativa **te envían a investigar refranes populares** presentó una frecuencia de cinco estudiantes la cual alcanza un porcentaje de 10,42%, mientras que la alternativa **realizan juegos populares** la frecuencia fue seis estudiantes con 12,50%, la alternativa **ninguna** alcanzó una frecuencia de treinta y nueve estudiantes, con un porcentaje de 81,25%.

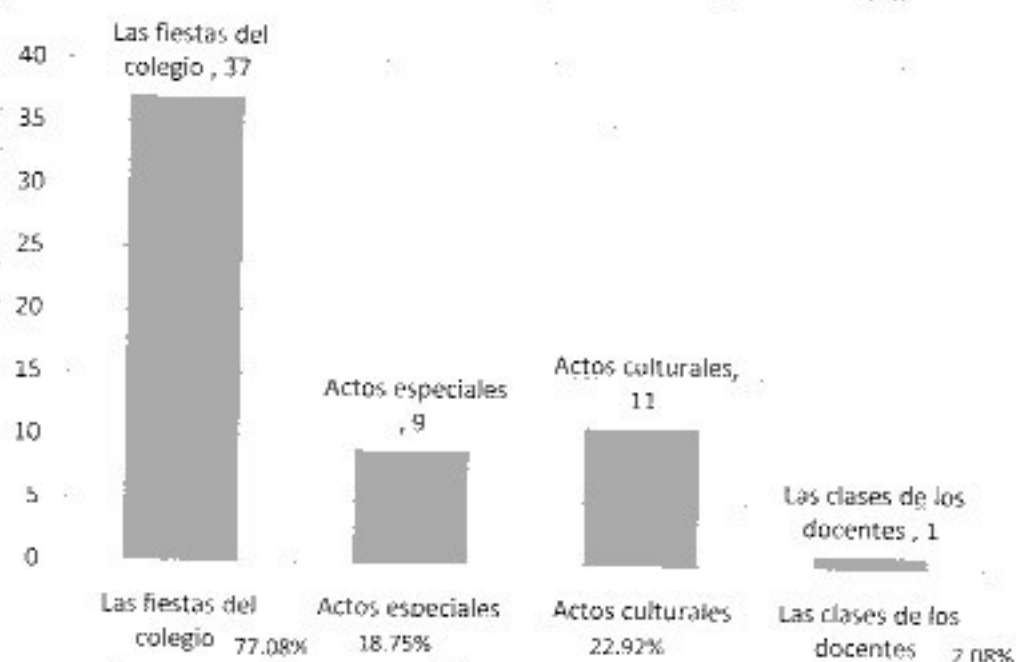
Al interpretar dicha pregunta es preocupante porque se observa que la mayoría de los estudiantes del bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta, consideran que los profesores no realizan actividades tendientes a desarrollar la recuperación de las tradiciones orales; puesto que la lectura de cuentos, la investigación de las tradiciones y el desarrollo de juegos populares no están incluidas en la planificación diaria del docente; esta situación limita la recuperación de las mismas, desmereciendo así la riqueza axiológica y cultural de las tradiciones orales que tiene Playa Prieta.

CUADRO N° 5

A las tradiciones orales en el Colegio se les da importancia en:

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Las fiestas del colegio	37	77,08
b	Actos especiales	9	18,75
c	Actos culturales	11	22,92
d	Las clases de los docentes	1	2,08

GRÁFICO N° 5



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 5

En el cuadro y gráfico N° 5 de estudiantes encontramos la pregunta que dice **¿LAS TRADICIONES ORALES EN EL COLEGIO SE DA IMPORTANCIA EN?**, seguidas de varias alternativas. La alternativa **en las fiestas del colegio** alcanzó la mayor frecuencia, treinta y siete estudiantes con el porcentaje 77,08%, la alternativa **en actos especiales** obtuvo una frecuencia de nueve estudiantes que corresponde al 18,75%, la alternativa **en actos culturales** obtuvo una frecuencia de once estudiante, correspondiéndole el 22,92%.

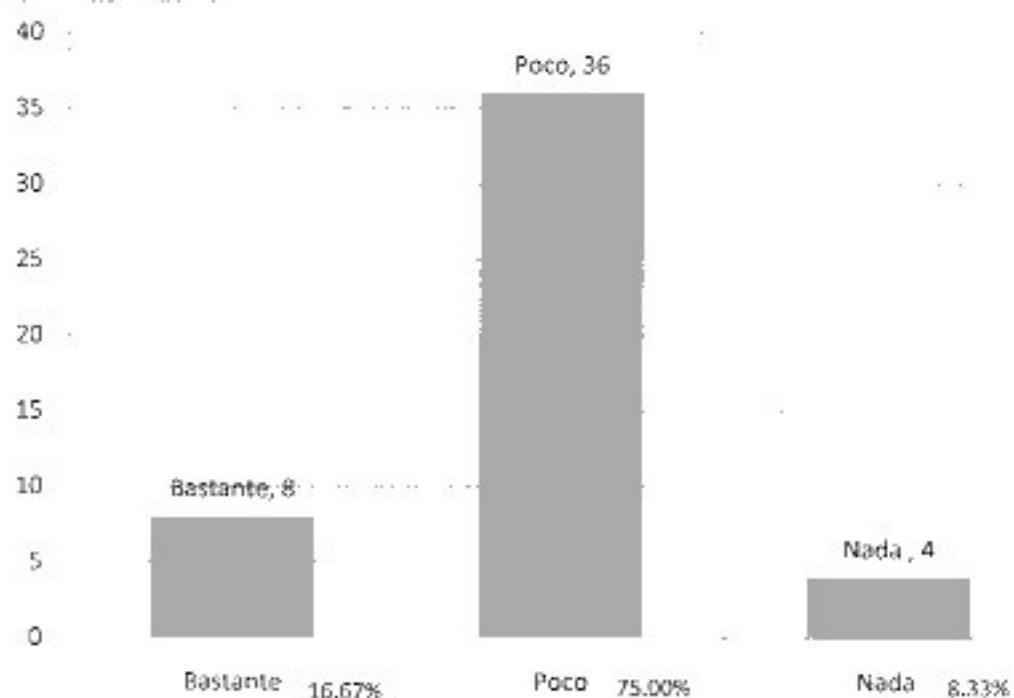
De esta información se desprende entonces que en las fiestas del colegio son los únicos espacios destinados a las tradiciones orales, mientras que una mínima parte considera esta cultura en las clases; esto significa que las tradiciones orales no tienen una mayor trascendencia en el quehacer educativo.

CUADRO N° 6

Según su opinión... ¿Cuál es el nivel de conocimientos de los Docentes sobre las tradiciones orales?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Bastante	8	16,67
b	Poco	36	75,00
d	Nada	4	8,33

GRÁFICO N° 6



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta
Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 6

En el cuadro y gráfico N° 6 se encuentran resultados de la pregunta, **SEGÚN SU OPINIÓN, ¿CUÁL ES EL NIVEL DE CONOCIMIENTOS DE LOS DOCENTES SOBRE LAS TRADICIONES ORALES?** De los estudiantes. La alternativa **poco** obtuvo una frecuencia de treinta y seis estudiantes que *corresponde al 75%*, mientras que la alternativa **bastante** presentó una frecuencia de ocho estudiantes con 16.67%, por otro lado la alternativa **nada** con una frecuencia de cuatro estudiante logró el mismo porcentaje que es 8.33%.

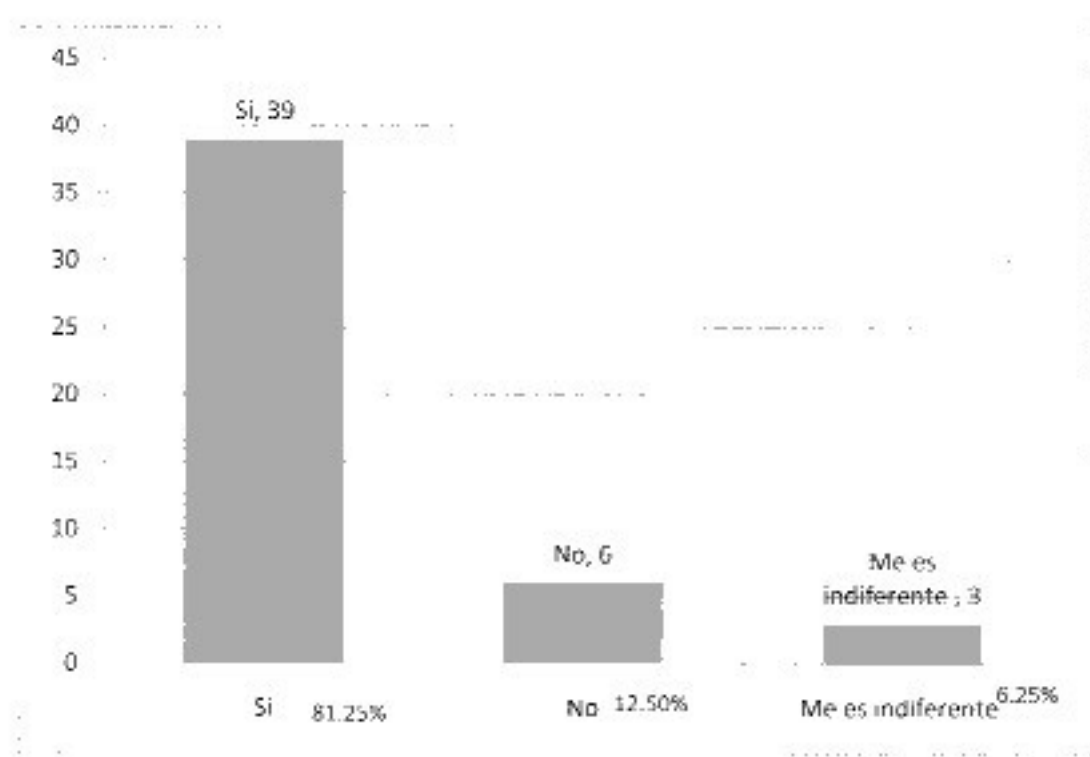
Del análisis realizado a los estudiantes se interpreta que la mayoría de los estudiantes consideran que el nivel de conocimientos de los docentes sobre las tradiciones orales, es poco, una cuarta parte sostienen que nada y por último un porcentaje minoritario señalan que no saben nada. Es preocupante que los docentes tengan poco conocimientos sobre las tradiciones orales porque no se puede enseñar a desarrollar actitudes positivas en los mismos, nadie puede dar lo que no tiene, los docentes son los primero que deben recibir capacitación para adquirir conocimientos necesarios, y transmitirlos a sus estudiantes, ya que la oralidad en educación es una alternativa didáctica para la pervivencia de la memoria de la historia oral social relacionados con la cultura tradicional oral.

CUADRO N° 7

A ti te gustaría aprender sobre los refranes populares y otras tradiciones?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Si	39	81,25
b	No	6	12,50
c	Me es indiferente	3	6,25

GRÁFICO N° 7



Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 7

¿A TI TE GUSTARÍA APRENDER SOBRE LOS REFRANES POPULARES Y OTRAS TRADICIONES?

Esta pregunta se aprecia en el **CUADRO Y GRÁFICO N° 7** de estudiantes, presentando los siguientes resultados: la alternativa **si** con una frecuencia de treinta y nueve estudiantes obtuvo un porcentaje de 81,25% en cambio la alternativa **no** con seis estudiantes de frecuencia presentó un porcentaje de 12,50% finalmente la alternativa **me es indiferente** con una frecuencia de tres estudiantes obtuvo 6,25%.

La mayoría de los estudiantes del bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta desean aprender refranes populares y otras tradiciones, sólo una mínima parte señala que no: lo que quiere decir que existe voluntad y buena actitud de los alumnos, solo falta que los docentes les faciliten los conocimientos y que orienten el proceso de recuperación de los valores tradicionales, ya que son partes constituyentes de la identidad de los pueblos, y su enseñabilidad facilita la conservación de las tradiciones legadas de las generaciones ancestrales, como aporte positivo a la educación y la cultura.

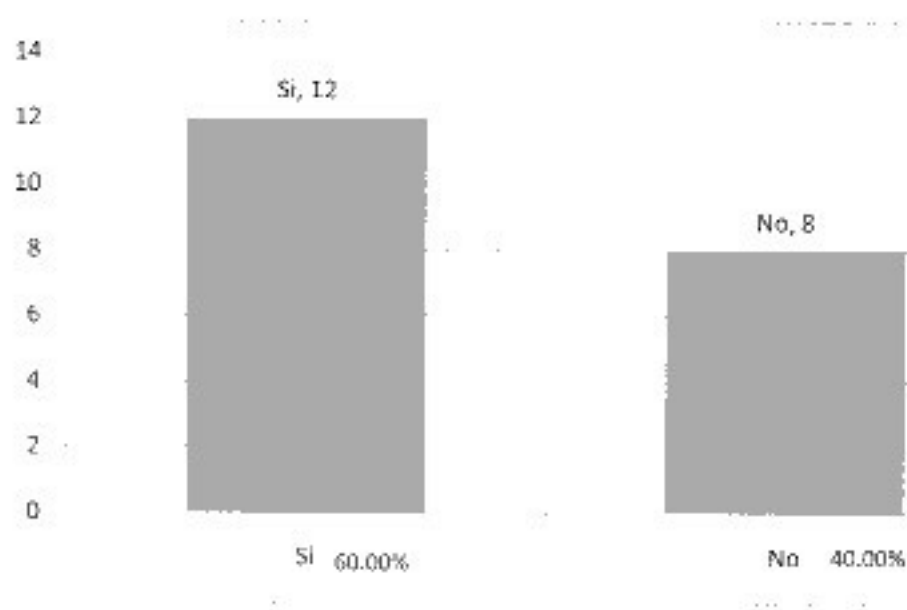
**ENCUESTA A
LOS PADRES DE FAMILIA**

CUADRO N° 1

¿ cree Ud. que en el Colegio, tienen el interés de recuperar los valores culturales del sector?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Si	12	60,00
b	No	8	40,00
	TOTAL	20	100,00

GRÁFICO N° 1



Fuente: Padres de Familia del Bachillerato en Ciencias Sociales del Colegio Técnico

Laya Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 1

En el **CUADRO Y GRÁFICO N° 1** se encuentran los resultados de de la encuesta realizada a los padres de familia al hacer la pregunta **¿CREE USTED, QUE EL COLEGIO TIENE INTERÉS DE RECUPERAR LOS VALORES CULTURALES DEL SECTOR?**, se que aprecia la alternativa **si** alcanzó una frecuencia de trece padres de familia que corresponde al 60,00%, mientras que la alternativa **no** obtuvo la frecuencia de ocho padres que corresponden al 40,00%.

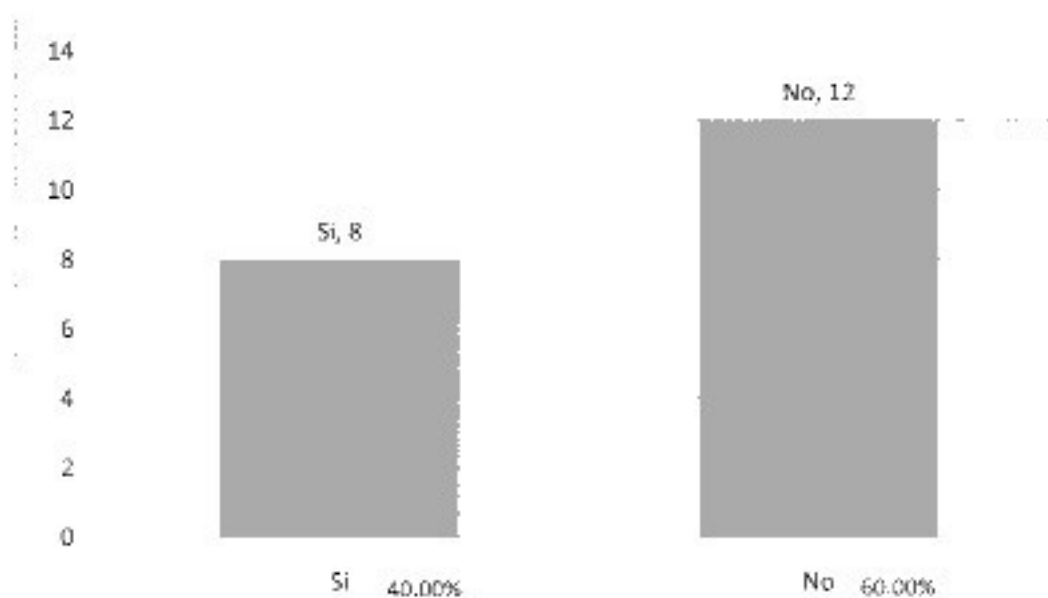
De lo manifestado por los padres de familia se considera que el colegio tiene el interés de recuperar los valores culturales del sector a través de los diferentes actos culturales realizados en semana estudiantil, veladas, concursos, participación en el festival cultural de la **"FLOR DE SEPTIEMBRE"** que realiza el colegio nacional **"OLMEDO"** permitiéndoles a los estudiantes conocer y enriquecer sus conocimientos sobre estos valores culturales.

CUADRO N° 2

Cree que los docentes conocen suficientemente sobre los refranes adivinanzas, cuentos, leyendas y otras tradiciones?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Si	8	40,00
b	No	12	60,00
	TOTAL	20	100,00

GRÁFICO N° 2



Fuente: Padres de Familia del Bachillerato en Ciencias Sociales del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 2

Al hacer la pregunta a los padres de familia **¿CREE QUE LOS DOCENTES CONOCEN SUFICIENTEMENTE SOBRE REFRANES, ADIVINANZAS, CUENTOS LEYENDAS, Y OTRAS TRADICIONES?**, en el **CUADRO Y GRÁFICO N° 2** se describen los resultados; la alternativa **si** con una frecuencia de ocho padres de familia que alcanza al 40.00%, mientras que la alternativa **no** con una frecuencia de doce padres de familia obtuvo el 60.00%.

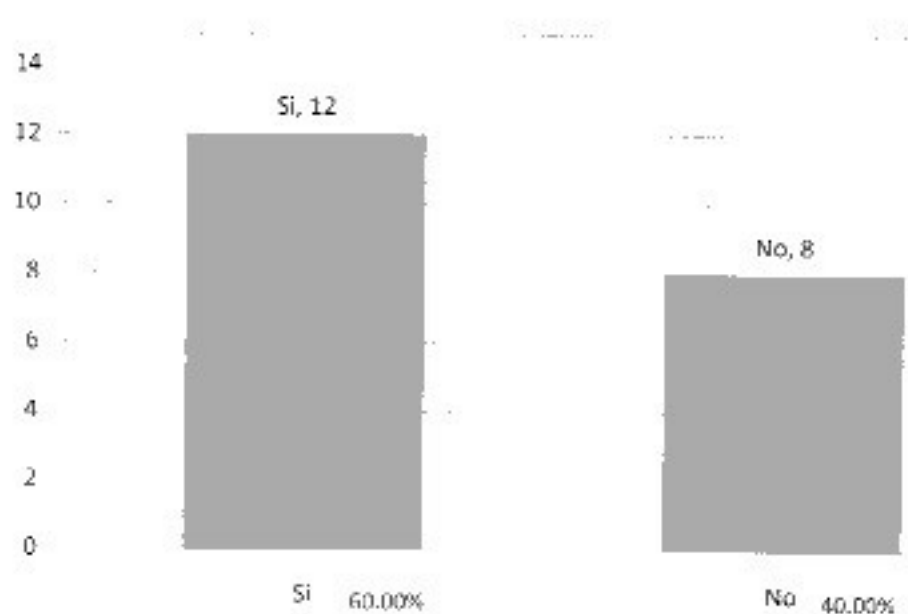
Al analizar dicha información se interpreta que los padres de familia consideran que los docentes en su mayoría no conocen suficientemente sobre las tradiciones, motivo por el cual se hace necesario que ellos se capaciten para que esos conocimientos sean incorporados al proceso de aprendizaje, ya que los nuevos conocimientos se adquieren mejor cuando se los relacionan con las experiencias vivenciales y su enseñabilidad facilita la conservación de las tradiciones legadas de las generaciones ancestrales como aporte de saberes a la educación y la cultura.

CUADRO N° 3

Conoce de eventos que el Colegio organiza para recuperar las tradiciones?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Si	12	60,00
b	No	8	40,00
	TOTAL	20	100,00

GRÁFICO N° 3



Fuente: Padres de Familia del Bachillerato en Ciencias Sociales del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 3

En los resultados obtenidos de los padres de familias del **CUADRO Y GRÁFICO N° 3** de la pregunta **¿CONOCE DE EVENTOS QUE EL COLEGIO ORGANIZA PARA RECUPERAR LAS TRADICIONES?**, se aprecia la alternativa **si** con una frecuencia de doce padres, con el 60.00% y la alternativa **no** con frecuencia de ocho padres de familia, que corresponde a el 40.00%.

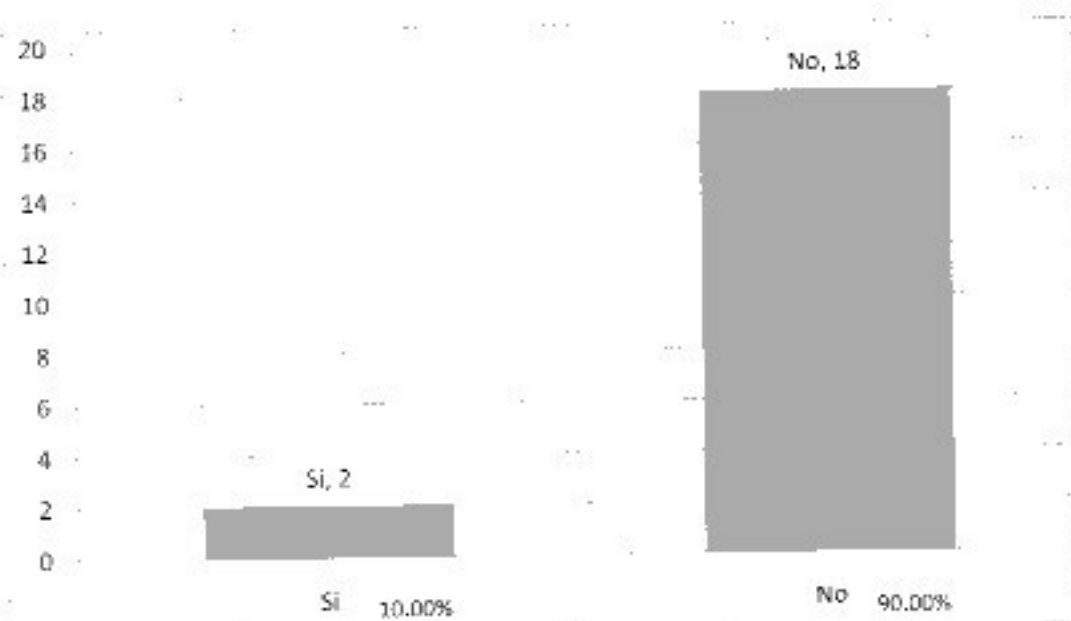
Al realizar la interpretación de la información proporcionada por los padres de familia se determina que más de la mitad conocen de los eventos que el colegio organiza para recuperar valores culturales, permitiendo de esta manera la participación de su representado logrando fortalecer las mismas, dando lugar a que los aprendizajes sean fáciles y agradables a los estudiantes; también se observa que menos de la mitad de padres de familia manifiestan que no conocen de los eventos que el colegio organiza para recuperar las tradiciones, motivo por el cual es necesario integrarlos a todos, para que ellos sean parte del quehacer educativo y den su aporte positivo de lo que conocen de sus raíces ancestrales.

CUADRO N° 4

Los profesores envían trabajos a sus hijos sobre la recuperación de los valores culturales del sector?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Si	2	10,00
b	No	18	90,00
	TOTAL	20	100,00

GRÁFICO N° 4



Fuente: Padres de Familia del Bachillerato en Ciencias Sociales del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 4

¿LOS PROFESORES ENVÍAN TRABAJOS A SUS HIJOS SOBRE LA RECUPERACIÓN DE LOS VALORES CULTURALES DEL SECTOR?

En el **CUADRO Y GRÁFICO N° 4** de padres de familia se encuentra la alternativa **si** con frecuencia de dos padres de familia con un porcentaje de 10.00%, pero la alternativa **no** alcanzó una frecuencia de dieciocho padres con un porcentaje de 90.00%.

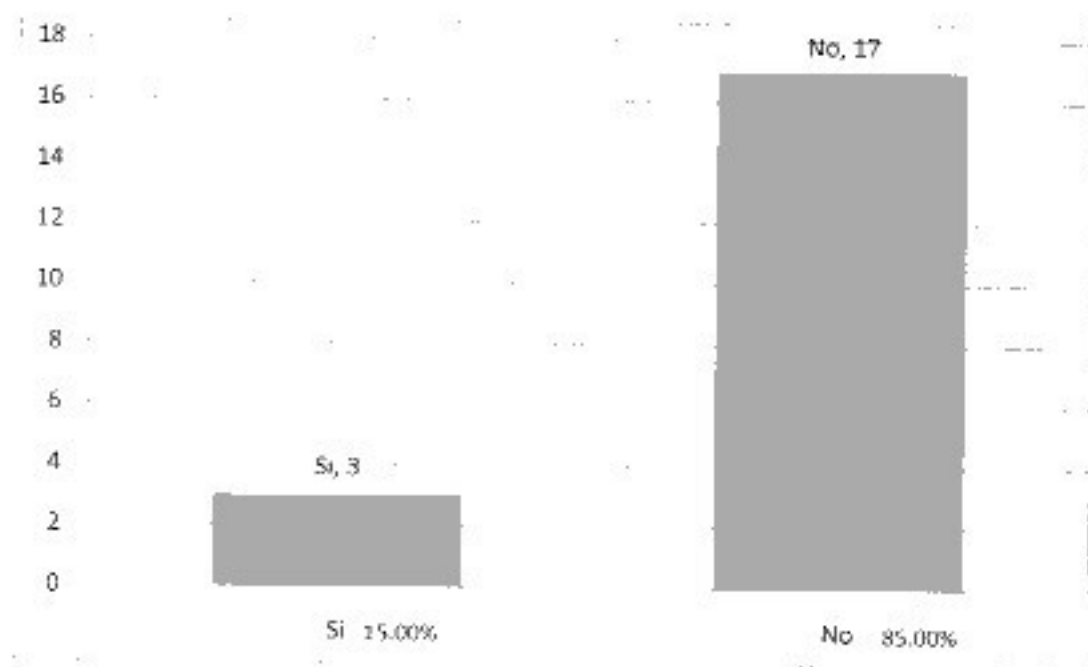
Analizando dicha información proporcionada por los padres de familia es preocupante el resultado de la alternativa **no** porque casi en su totalidad de padres de familia manifiestan que los docentes no les envían trabajos a sus hijos sobre la recuperación de los valores culturales del sector; esto significa que no hay interés en incentivar a los estudiantes que investiguen y conozcan de sus antepasados; desmereciendo así las riquezas axiológicas y culturales que tienen las tradiciones orales sobre todo las de Playa Prieta.

CUADRO N° 5

Alguna vez le han citado a Ud. como padres de familia para hablar sobre las tradiciones culturales del sector?

ORDEN	ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
a	Si	3	15,00
b	No	17	85,00
	TOTAL	20	100,00

GRÁFICO N° 5



Fuente: Padres de Familia del Bachillerato en Ciencias Sociales del Colegio Técnico Playa Prieta

Elaboración: Estilita Cobeña Pincay

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DEL CUADRO Y GRÁFICO N° 5

¿ALGUNA VEZ LE HAN CITADO A USTED COMO PADRE DE FAMILIA PARA HABLAR SOBRE LAS TRADICIONES CULTURALES DEL SECTOR?

Esta pregunta se la encuentra en el **cuadro y gráfico N°5** de los padres de familia, con la alternativa **si** hay tres frecuencia que equivalente al 15%; pero con gran preocupación que la alternativa **no** alcanza una frecuencia de 17 padres de familia correspondiente a un porcentaje de 85.00%.

Al realizar el análisis nos podemos dar cuenta que hace falta en el colegio Playa Prieta integre a todos los padres de familia para dialogar con ellos y socializar experiencias conocidas sobre todo de tradiciones orales del sector donde saldrá a la luz todo lo que saben de sus antepasados, enriqueciéndose culturalmente: estudiantes, padres de familia, docentes autoridades y la comunidad.

ANÁLISIS DE LAS ENTREVISTAS A LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD

1.- Ud. cree que es importante que los jóvenes sepan y conozcan sobre los chigualos, amorfinos, cuentos y leyendas

Si porque es nuestra tradición y permite a los jóvenes aprender estos valores culturales que son de sus antepasados

2.- ¿Ud. conoce que el colegio realiza alguna actividad relacionada con la difusión de las tradiciones del sector?

Antes se realizaba, ahora ya se está perdiendo esas costumbres tan hermosas, es necesario que nuevamente comiencen a hacer actos culturales.

3.- ¿Ud. cree que los profesores/as conocen sobre las tradiciones, como para enseñar?

Algunos si conocen como son los Docentes de lenguaje y Comunicación

4.- ¿Alguna vez los profesores/as se han acercado a Ud. pidiendo información sobre las tradiciones del sector?

No.

5.- ¿Por qué cree Ud. que se están perdiendo las tradiciones en la comunicad?

Se está perdiendo por la influencia de la música extranjera y porque no existe entidad que impulse el conocimiento de nuestras tradiciones.

Los miembros de la comunidad entrevistados fueron: Señorita Lourdes Macías, líder de la comunidad ex docente del colegio Playa Prieta. Señor Melquiades Salvatierra, próspero agricultor de la zona. Profesor Patricio Urdánigo, Señora Beatriz Moreira, comerciante de la localidad. los cuales ratifican sus respuestas las opiniones y conceptos dados por los estudiantes, docentes y padres de familia, en el sentido de que los profesores y la propia institución educativa dan poco valor a la recuperación de las tradiciones orales.

COMPROBACION DE OBJETIVOS Y VERIFICACION DE HIPOTESIS

4.1 OBJETIVOS ESPECIFICOS	RESULTADOS
<p data-bbox="274 536 821 583">OBJETIVO ESPECIFICO 1</p> <p data-bbox="274 583 821 740">Determinar las tradiciones orales más comunes presentes en la memoria colectiva de la comunidad.</p>	<p data-bbox="821 536 1544 1131">En lo que tiene que ver con el primer objetivo específico, se comprobó en el cuadro y gráfico N° 3 de la investigación aplicada a los docentes que el 83,33% la tradición oral más común son los amorfinos, seguido de los refranes y dichos populares, 61,11%; en cambio los estudiantes consideraron en el cuadro N° 3 de su propia investigación, que las tradiciones orales que les gusta son los cuentos y leyendas, 53,33% seguido de las adivinanzas, 47,92% y de las canciones con 41,67%.</p>
<p data-bbox="274 1131 821 1178">OBJETIVO ESPECIFICO 2</p> <p data-bbox="274 1248 821 1446">Analizar si los docentes incorporan las tradiciones orales a la educación de valores culturales de los estudiantes</p>	<p data-bbox="821 1131 1544 1996">En cuanto este segundo objetivo específico, se comprobó en el cuadro N°4, que el 55,56% de los docentes han tratado de recuperar un poco las tradiciones en los estudiantes a través de su práctica docente. Los estudiantes en cambio consideran en el cuadro N ° 4, con un 81,25%, que los profesores no realizan ninguna actividad tendiente a recuperar las tradiciones. Los padres de familia en un 90,00% también afirman en el cuadro y gráfico N° 4 que los profesores no les envían trabajos de recuperación de los valores culturales, por lo que se considera que los docentes no incorporan las tradiciones orales a la educación de valores culturales de los alumnos.</p>

<p>OBJETIVO 3</p> <p>Evaluar el valor educativo de la tradición oral en la formación de los estudiantes.</p>	<p>En lo que tiene que ver con el tercer objetivo específico; se estableció que las tradiciones orales en el colegio solo tienen importancia en las fiestas del colegio, 72,22% y en los actos culturales, 61,11%, así lo consideran los docentes en el cuadro y gráfico N° 6; esto determina que el valor educativo de las tradiciones es muy poco valorada, esto es reafirmado por el cuadro y gráfico N° 5, pertenecientes a los estudiantes del Colegio en mención. Donde el 77,08% afirma que las tradiciones orales en el colegio solo tienen importancia en las fiestas del colegio; además, los estudiantes también consideran que sus profesores conocen poco sobre las tradiciones orales, situación que lo exponen en el cuadro y gráfico N°6., con un porcentaje del 75,00%.</p>
<p>4.2 HIPÓTESIS ESPECIFICAS</p>	<p>RESULTADOS</p>
<p>HIPÓTESIS ESPECÍFICA 1</p> <p>Los amorfinos, la oralidad y lo mitos son las tradiciones más presentes en la memoria colectiva de la comunidad.</p>	<p>En este sentido la hipótesis del proyecto está correctamente planteada, en la medida de que los amorfinos son la tradición oral más practicada; así lo consideran los docentes en el cuadro N° 3 con el 83,33%, seguido de los refranes y dichos populares; también sostienen los estudiantes en el cuadro N°3, con un 58,33% afirmaron que gustan de los cuentos y leyendas, las adivinanzas, 47,92% y los amorfinos el 29,17%.</p>

<p>HIPOTESIS ESPECIFICA 2</p> <p>Los docentes no incorporan la tradición oral en el proceso enseñanza de los valores culturales en los estudiantes del colegio.</p>	<p>La hipótesis propuesta es correcta, ya que en el cuadro y gráfico N° 4 de estudiante solo el 12,50% de los docentes les realizan juegos populares. Un 10,42% les envían trabajo de investigación sobre el tema y un 6,25% les lee cuentos y adivinanzas populares; pero los restantes, es decir la mayoría (81,25%) no ejecuta ninguna actividad. Esta situación es reafirmada por los docentes, quienes en el cuadro N° 4 son muy explícitos, al manifestar el 55,56% de ellos tratan un poco de recuperar las tradiciones en los estudiantes; esto reafirma lo expuesto en el marco teórico, en el sentido de que los profesores/as no están muy interesados en desarrollar la identidad histórica de los estudiantes.</p>
<p>HIPOTESIS ESPECIFICA 3</p> <p>La tradición oral tiene escaso valor educativo en la formación de los estudiantes.</p>	<p>Con estos resultados, significa que la hipótesis propuesta para la presente investigación está correctamente planteada porque a las tradiciones orales, los estudiantes y profesores, del Colegio Playa Prieta le han dado un escaso valor educativo, no lo toman como una forma de amenizar la clase o como un recurso didáctico, humano e histórico que puede ayudar a desarrollar la identidad de los estudiantes; dándole importancia solo en las fiestas y actos culturales del colegio, eso lo demuestra el cuadro N° 6 de docentes, con 61,11% y el N° 5 de estudiantes con el 77,08%, confirmando los padres de familia en el gráfico N° 5 con el 85.00% manifiestan que no lo citan al colegio</p>

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En base a los resultados de esta investigación se obtuvo lo siguiente:

5.1. CONCLUSIONES

- ❖ Los amorfinos, cuentos, leyendas y canciones son las tradiciones orales más comunes que les agrada a los estudiantes y docentes del colegio Playa Prieta
- ❖ Los docentes no han incorporado suficientemente a la formación de los estudiantes, las tradiciones orales más bien lo han tomado como elementos secundarios en el proceso.
- ❖ Las tradiciones orales en el Colegio Playa Prieta solo adquieren importancia en las fiestas del colegio y en actos especiales, de esa manera, esta es una forma de iniciar un proceso educativo.
- ❖ Los padres de familia sostienen que la mayoría de docentes no conocen suficientemente sobre las tradiciones de la comunidad.

5.2. RECOMENDACIONES

- Utilizar en los cursos de bachillerato en Ciencias los amorfinos, cuentos, leyendas y canciones, en las actividades porque ayuda a los estudiantes a su formación integral.
- Realizar un Seminario Taller para los docentes sobre el conocimiento e importancia de las tradiciones orales y su utilización en el proceso educativo.

- Que los docentes incorporen al currículo las tradiciones orales en el desarrollo de capacidades, destrezas y habilidades, es decir no como una novedad sino como algo inherente a la formación estudiantil.
- Que los docentes incorporen las tradiciones orales al proceso de inter aprendizaje
- Capacitar a los docentes en la utilización de las tradiciones orales en el currículo general

CAPÍTULO VI

PROPUESTA

6.1 DATOS INFORMATIVOS

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN: Colegio Nacional Técnico "Playa Prieta" del cantón Portoviejo

DIRECCIÓN: Playa Prieta. Parroquia Río Chico.

6.1.1 TÍTULO DE LA PROPUESTA

CAPACITACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VALORES CULTURALES DE LA COMUNIDAD, PARA LOS DOCENTES DEL COLEGIO NACIONAL PLAYA PRIETA, Y SU APOORTE PARA LA FORMACIÓN CULTURAL DE LOS ESTUDIANTES.

6.1.2 PERÍODO DE EJECUCIÓN

Fecha de inicio: abril del 2011

Fecha de finalización: junio del 2011

6.1.3 DESCRIPCIÓN DE LOS BENEFICIARIOS

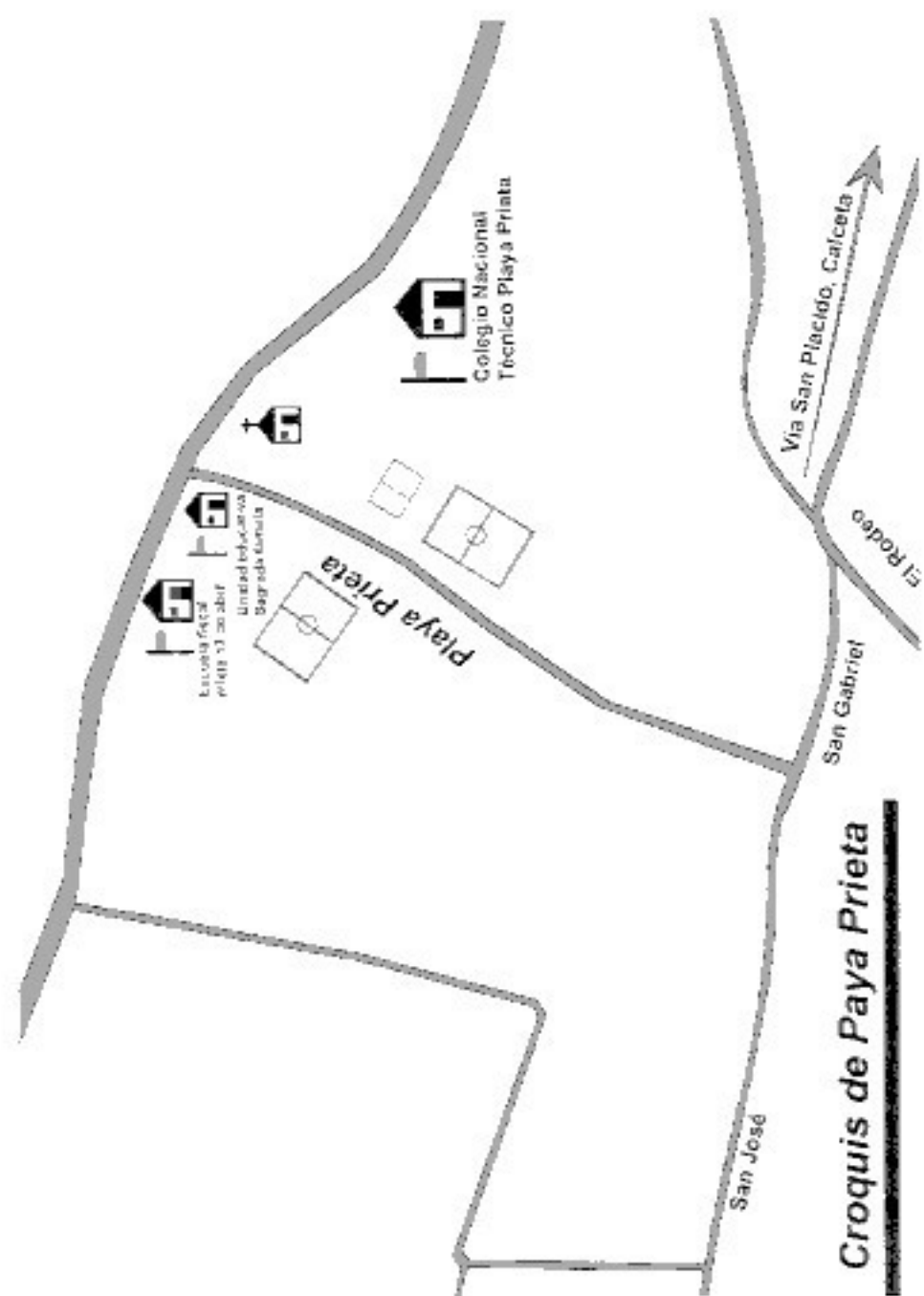
Beneficiarios Directo: Docentes del Colegio Playa Prieta

Beneficiarios indirectos: Estudiantes, padres de familia y comunidad educativa.

6.1.4 UBICACIÓN SECTORIAL Y FÍSICA

El colegio nacional técnico Playa Prieta se encuentra ubicada en el sitio Playa Prieta perteneciente a la parroquia de Riochico cantón Portoviejo

Ubicación sectorial y física



6.2 INTRODUCCIÓN

El colegio Playa Prieta es la institución, en la cual la sociedad ha depositado la responsabilidad de educar y socializar a lo/las jóvenes, en torno no sólo a cuestiones académicas sino, también para promover y fortalecer habilidades, valores, actitudes y comportamientos que la sociedad espera de ellos. Los pueblos, sin embargo, se quejan de que la educación oficial únicamente promueve los saberes, conocimientos y valores de la cultura occidental, dejando a un lado la visión que tuvieron quienes precedieron a los actuales habitantes.

Por muchos años, los gobiernos han promovido currículos, como medio de asimilación e integración de los distintos pueblos a la sociedad nacional, lo cual suponía el abandono de los idiomas y tradiciones culturales propias. Hoy día, todos los países de la región cuentan con programas de educación bilingüe, destinados a toda la población.

Por otra parte, los contenidos académicos presentan únicamente los conocimientos científicos como únicos y verdaderos, descartando cualquier otra visión del mundo. No se trata de sustituir un sistema cultural por otro, sino de darle a cada uno la oportunidad de representación, para que puedan ser conocidos y discutidos, como una forma de apertura a la tolerancia, respeto y aceptación del otro.

Se debe recordar que los/las alumnos/as llevan a la clase, no sólo sus mentes, sino también su bagaje cultural. Así que se debe comenzar, aceptando otras formas de cultura y expresión en la clase, algunas de las cuales posiblemente no se conozca, pero de esta manera se reforzará las actitudes hacia el aprendizaje, aprendiendo todos juntos.

Sin adentrarse en mayores indagaciones, la tradición oral ofrece la oportunidad de incorporar conocimientos locales al Colegio, reforzando la autoestima de los y las jóvenes y promoviendo una mayor comunicación, cooperación y coordinación, entre los padres de familia y el centro educativo.

Pero la aplicación de estos argumentos necesita de docentes capacitados/as, no solo en metodologías y técnicas, sino fundamentalmente en una concepción filosófica y educativa que sirva a los intereses nacionales del país y la provincia, que destaque el papel de facilitador, comunicador y líder de los procesos pedagógicos, sociales en la recuperación de la identidad que hoy se encuentra amenazada por un vendaval político – ideológico que promueve la alienación cultural.

6.3 JUSTIFICACION

Se ha podido constatar que en Colegio Playa Prieta del cantón Portoviejo no existe un proceso de recuperación de las tradiciones orales como un mecanismo para conocer de la identidad cultural, cuyo efecto es la imposición de culturas foráneas, lo que ha provocado que los/las estudiantes vayan adquiriendo identidades que nada tienen que ver con la nuestra.

Por ello se hace necesario implementar una propuesta educativa que permita incorporar la tradición oral al proceso educativo, como una forma de recuperar la rica tradición oral de los pueblos de Manabi y Portoviejo, el cual debe partir de principios pedagógicos y culturales nuevos.

La propuesta permitirá desarrollar todo un debate filosófico, social y pedagógico sobre el sistema educativo implementado y de cómo los docentes, desde su praxis educativa, pueden influenciar en la recuperación de la identidad y cultura autóctona.

La propuesta beneficiará a los docentes, estudiantes, padres de familia y comunidad de Playa Prieta, quienes se capacitarán de manera seria con contenidos pedagógicos sobre la importancia de las tradiciones orales en la educación.

El presente proyecto, es posible de realizarlo porque se cuenta con el respaldo de las autoridades, cuerpo docente, estudiantes y comunidad, quienes están deseosos de participar en dicho evento.

Esta propuesta tendrá un impacto eminentemente educativo y formativo ya que los estudiantes se beneficiaran de los conocimientos adquiridos sobre el rescate de los valores de la comunidad fortaleciendo una sociedad más justa y equilibrada con sus ancestros culturales

6.4 OBJETIVOS

GENERAL.

Realizar mediante un seminario de capacitación la recuperación de los valores culturales de la comunidad, a los docentes del Colegio Nacional Técnico Playa Prieta, para fortalecer la formación cultural de los/las estudiantes.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Destacar la importancia de la recuperación de las tradiciones orales en la formación de los/las estudiantes.
- Proponer algunos lineamientos pedagógicos para la recuperación de las tradiciones en la formación de los/las estudiantes.

6.5 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

6.5.1 EL USO DE LA TRADICIÓN ORAL EN EL COLEGIO

Incluir la tradición oral en el currículo, permite una mayor interacción entre la casa - colegio, y comunidad - colegio, haciendo de ésta última, una institución más democrática y participativa y dando la oportunidad a todos los pueblos de escuchar su voz.

Además, el Colegio se convierte no sólo en centro educativo, sino también en un centro cultural al servicio de la comunidad, fortaleciendo la identidad étnica y nacional del pueblo al que sirve.

La tradición oral, es un medio ideal para impulsar el aprendizaje participativo, a través de las metodologías activas que promueven las reformas educativas de los países de la región.

Siguiendo la corriente constructivista, la tradición oral permite a los niños, niñas y a la comunidad en general crear, construir y recrear valores culturales, morales y éticos de forma individual y grupal, estimulando la comprensión y el respeto entre personas de diferentes grupos.

Los alumnos tienen la oportunidad de realizar labores fuera del aula, y llevar los saberes y conocimientos cotidianos a la clase, estableciendo un enlace entre la cultura popular y el conocimiento científico. La política de puertas abiertas, permitirá contar con la presencia y el apoyo de personas valiosas de la comunidad: ancianos, curanderos, artesanos... todos pueden compartir sus conocimientos y enriquecer la educación de niños y niñas, al tiempo que fortalecen su autoestima e identidad. La expresión oral, además, facilita la comunicación, elemento importante para la enseñanza-aprendizaje y base de toda relación humana.

Como se ha podido constatar, la tradición oral permite hacer innovaciones en la práctica escolar de forma sencilla y sin necesidad de invertir en mayores recursos, ya que al incorporarla, lo que se debe hacer es abandonar la memorización, los horarios fijos, la supeditación a los libros de texto y romper los esquemas de programas rígidos.

Como sostiene el pedagogo canadiense Kieran Egan, cualquier contenido sería más interesante y atractivo de aprender, si es presentado en forma narrativa o en el marco de una historia.

Dichos relatos quedarían grabados en el corazón y en la mente de los estudiantes, llevando a cabo un aprendizaje vivencial y significativo, que al mismo tiempo desarrollaría la imaginación y la creatividad.

Se propone que a través del aprendizaje de Valores se pueden compaginar con las tradiciones orales.

6.5.2 TRADICIÓN ORAL Y VALORES

La **educación en valores** se inicia en el seno del hogar, siendo el padre y la madre, los principales, educadores. Por medio de ellos, niños y niñas asimilan las normas y conductas apropiadas según los valores familiares.

"Los valores son los principios que guían las acciones, pensamientos y sentimientos y son la base de las convicciones. Son los ideales a seguir. Estos principios crean un sistema de reglas o normas, que determinan la forma de actuar o sea, los patrones de conducta. Al aprender las normas, se actúa de acuerdo con ellas, de manera sistemática, adoptando ciertas actitudes o disposiciones en situaciones determinadas. Se debe tener presente que los estudiantes llegan al Colegio con una serie de valores, conductas y actitudes, aprendidos en el seno de su familia. Estos valores incluyen tanto virtudes como

prejuicios. Las virtudes se desarrollan debido a la intensidad con que se viven y a la rectitud que las motivan, mientras que los prejuicios son ideas erróneas preconcebidas, que impiden valorar a las personas por los que verdaderamente son.

El Colegio debe apoyar a la familia y a la sociedad, en la formación integral de los adultos del mañana. Esta formación no implica únicamente materia como matemáticas, física, historia, ciencias, etc., sino también aspectos éticos y morales.

Hoy día, se escuchan las voces del deterioro ambiental y de la guerra, y para afrontar estos dilemas con coraje e integridad, es necesario que desde el aula, se contribuya con la sociedad del futuro, formando ciudadanos críticos y responsables, para el bienestar social de todo el planeta.

"El integrar la educación en valores al currículo, obliga y permite acercarse más a la realidad y al contexto socio-cultural de los estudiantes, siendo la labor, sensibilizar ante los problemas que los rodean, de una manera positiva y de acuerdo con unos principios personales, conscientemente asumidos"¹².

Para ello es necesario que todos conozcan y compartan las mismas normas, sólo así éstas podrían ser valoradas, respetadas e interiorizadas. Por lo tanto, las normas no deben ser impuestas sino construidas grupalmente, en una instancia donde cada uno de nosotros tenga voz y pueda dar su opinión. Esto lleva a dos principios fundamentales: el respeto a la persona y al diálogo.

Por ello, la educación en valores debe ser activa y participativa, y no sólo de tipo doctrinario, pues si durante el proceso de enseñanza-aprendizaje se incluye únicamente discursos, esto sólo conduciría a discusiones en las que los alumnos nos contestarían lo que se espera oír, sin que por ello cambien sus actitudes. Tampoco ayudan los premios o castigos. Sin embargo, es

¹² OTERO, Juan. Los valores en las tradiciones en América Latina. Edit. Oveja Negra. Guatemala, Pág. 36.

imprescindible el ejemplo, por medio del modelo que brindan padres y docentes, es por ello que "se ha llegado a decir que se educa más por lo que sé es que por lo que se hace"¹³.

Recordemos a algún maestro o maestra que impactó sus vidas, "es significativo siempre el recuerdo que los alumnos guardan de sus profesores, más que sus grandes dotes académicas o conocimientos en tal o cual materia, sus cualidades personales, son sus actitudes y valores, que se quedaron a vivir con nosotros en nuestro interior, profundamente grabadas; el modo en que nos trataban, cómo nos hacían participar en decisiones importantes del centro educativo, su dedicación y preocupación hacia los menos dotados, su compromiso ético por hacer un mundo mejor, la ilusión por su trabajo, etc. En definitiva, una forma de "ser" y un estilo de "hacer" que sin duda han influido en nuestra personalidad y que por ello son importantes.

Por lo tanto, si se desea modificar alguna conducta o actitud de los estudiantes, primero hay que hacer un examen de conciencia y analizar los propios valores y lo que proyectan, pues es posible que se predique algo que no practiquen. Los jóvenes son muy sensibles a este tipo de incongruencias que los aturden y confunden, llevándolos a actuar de manera hipócrita, respondiendo según las personas y las circunstancias, sin ningún motivo o razón intrínseca. También se hace necesario revisar los libros que se utiliza en el aula, para percatarse de los mensajes que envían; especialmente si esos contradicen los valores que están tratando de reforzar, se debe crear estrategias para discutirlos y no pasar inadvertidas las contradicciones.

¹³ HENRY, Pluklore. 2006. Enseñanza Aprendizaje de la Historia. Madrid. Ministerio de Educación y Ciencia. Edic. Morata. Pág. 21

6.5.3 LA TRADICIÓN ORAL, UN RECURSO DIDÁCTICO

A lo largo de este libro, hemos estudiado lo real entre la tradición oral y la actividad educativa.

Por lo que podemos estar seguros de que la tradición oral es un recurso de fácil acceso y de bajo costo, que nos puede ayudar a llevar a cabo innovaciones en nuestro quehacer pedagógico, para ello lo único que necesitamos es tener un banco o archivo, con ejemplos de la tradición oral.

Conformar este archivo, es una tarea que puede ser desarrollada a lo largo de mucho tiempo como docente, se puede obtener ayuda de sus alumnos y alumnas, padres de familia, vecinos de la comunidad, así como de estudiantes de colegio e instituciones educativas y culturales de la región.

En todos los países existen instituciones encargadas de velar por el patrimonio cultural del país. El ministerio o secretaría de cultura, las universidades y los centros de artesanías o folclor, son algunas de las instituciones que pueden llevar a cabo proyectos de recopilación e investigación de tradición oral.

En todas las comunidades existen contadores de cuentos, historias o chistes. Todos los conocen y son reconocidos por su habilidad. Cada uno tiene un don especial para improvisar, encarnar y revivir a los personajes de los cuales habla. La historia toma vida en sus labios y entabla un contacto directo con sus oyentes, valiéndose no sólo de palabras, sino también de cambios de entonación, gestos, ritmo, silencios... dándole así fuerza a su palabra.

Lo ideal es acercarnos y hablarles del proyecto, acerca de la tradición oral y cómo se piensa utilizar esas historias, para enseñar a los/las jóvenes sobre aspectos del programa oficial, adecuando los contenidos a la cultura de la región.

6.5.4 RECOPIACIÓN

Para conformar el archivo de ejemplos de la tradición oral, se puede crear un proyecto en el cual estén todos involucrados: maestros, estudiantes y padres de familia. Como docentes, se puede animar a los estudiantes a investigar y recopilar la tradición oral de su familia y la de su comunidad. Al invitar a los estudiantes a participar en este proyecto, se permitirá que:

- a) Los estudiantes se pongan en contacto con su entorno.
- b) El aprendizaje sea más activo.
- c) Los estudiantes tengan la posibilidad de estudiar las similitudes y diferencias entre los estudios de la lengua hablada y la lengua escrita.
- d) Se fomente el trabajo individual y en equipo.
- e) Se valore a las personas adultos mayores de la comunidad.
- f) Despierte el aprecio por los valores culturales comunitarios.
- g) Se promueva una mayor interrelación entre la escuela y la comunidad.
- h) Se inicie la creación de un *corpus* de tradiciones que se ampliará año tras año y que estará a su disposición como recurso pedagógico.

Sin embargo, antes de iniciar, en el aula este tipo de trabajo se debe tener en cuenta lo siguiente:

1. Precisar qué se va a estudiar y qué tipo de tradición oral se va a recoger.
2. Delimitar geográfica y culturalmente dónde se investiga. Como prioridad, se debe comenzar por las comunidades alrededor del centro educativo y a las cuales pertenecen los estudiantes, para luego proseguir hacia campos más amplios. Para lograr el objetivo de la enseñanza de la tolerancia, es importante reconocer culturas diferentes a las nuestras, aún cuando éstas sean de países muy distantes.
3. Indagar sobre contadores de cuentos, sus datos personales: edad, dirección, intereses.

Visitar, contar sobre el proyecto y preguntaries si están dispuestos a colaborar con nosotros y en qué circunstancias.

4. Crear una lista de preguntas, según los intereses del grupo o especialidad de cada contador de cuentos. Estas preguntas deben ser discutidas, consensuadas y ordenadas por bloque temático y asignarlas a las personas contactadas, según su especialidad o interés.
5. Orientar a los estudiantes sobre cómo conducir las entrevistas y sobre el carácter de los testimonios que van a recibir. Debemos enfatizar las reglas de cortesía que los estudiantes deben seguir.
6. Llevar a cabo prácticas con la grabadora o tomando notas a mano.
7. Llevar a cabo prácticas de entrevistas y observación. Los alumnos y alumnas deben aprender a observar y tomar nota de las entonaciones, pausas, gestos, etc. que realizan los entrevistados, durante la narración de cuentos de la tradición oral. Estos datos son sumamente importantes, para poder realizar el análisis e interpretación del material recopilado.
8. Llevar a cabo prácticas de transcripción del material recopilado.
9. Si los estudiantes están listos, es hora de emprender el desafío.

Antes de llevar a cabo la labor de recopilación, es necesario que todos los participantes hayan practicado suficientemente en la tarea de realizar la entrevista, usar la grabadora, tomar notas y observar. No está demás, recalcar la importancia de la cortesía y los buenos modales, para contactar y entrevistar a los contadores de cuentos, así como durante la recopilación de la tradición oral.

Además, de la recopilación de cuentos dirigida (es decir, llevada a cabo en una sesión extraordinaria), sería interesantísimo que los participantes, pudieran actuar durante una sesión de narración de cuentos en su contexto natural, no para entrevista, sino con el fin de deleitar y entretener a una audiencia. En esos

momentos, es importante anotar el lugar y hora de la sesión y quienes participan, entre otros detalles, como por ejemplo, si existe alguna organización especial entre la audiencia: niños y niñas adelante, adultos atrás, o niños de un lado, niñas del otro, participan sólo hombres o sólo mujeres, etc.

El material recopilado, se lo debe clasificar y registrar, para poderlo archivar con precisión, de manera que cualquier persona, docente o estudiante, pueda tener acceso a esta información y para ello podemos crear una ficha de registro, similar a ésta:

No. de registro:
Nombre del cuento:
Región:
Grupo étnico:
Nombre del informante:
Lugar y fecha de nacimiento:
Residencia:
Persona que entrevistó:
Lugar y fecha de recopilación del cuento.
Resumen del cuento:
Tema:
Personajes:
Lugares geográficos:
Anotaciones (útil para las maternas de...)
Versiones similares:

Este es sólo un ejemplo, usted puede detallar esta ficha según sus propias necesidades. Para el sistema de archivo, puede elaborar pequeñas fichas de cartón y depositarlas en un fichero o puede crear una base de datos computarizada.

Es importante que cada cuento tenga un número de registro, para localizarlo fácilmente. Lo más sencillo sería verter la transcripción literal del cuento y la literatura en hojas de papel y guardarlas en un sobre o folder; y por aparte, tener las fichas o base de datos, en un lugar fácilmente accesible a docentes, estudiante e investigadores en general. De esta forma, cuando se necesite usar algún ejemplo de la tradición oral, primero revisamos las fichas, se decide que se necesita y luego al archivo y se toma únicamente el ejemplo que se necesita.

Si utilizamos grabadoras, cámaras fotográficas o de video, no hay que olvidar que este material también debe ser clasificado y archivado para su futuro uso.

También se puede realizar un archivo de contadores de cuentos, con datos sobre su vida personal, su familia, ocupación y cuentos predilectos.

Estos datos pueden servir luego, para crear materiales educativos sobre biografías de personas importantes de la comunidad.

“Una manera de comenzar la tarea de recopilación de los cuentos tradicionales es organizar concursos de cuentos entre los propios alumnos: se les propone que escriban un cuento que les hayan contado en casa, motivándolos con algún premio al mejor escrito (puede ser un libro de cuentos). Este procedimiento le permitirá localizar a los posibles informadores. Luego, registre en una cinta magnetofónica los cuentos que le parezcan más interesantes, y ya tiene usted la materia prima para un nuevo libro.”¹⁴

¹⁴CAMILO DE CUELLO, ed. *Cuentos y Leyendas de Amor para Niños*. Brasil: Coedición Latinoamericana, 2006, páginas 63-70.

6.5.5 TRANSCRIPCIÓN DE LA ORALIDAD

Desde la época medieval, cuando la escritura era de uso exclusivo de los monjes, la escritura adquirió un carácter sagrado, que ha permanecido hasta la fecha, en la creencia de que todo aquello escrito es cierto y nadie debe dudar de su veracidad.

Sin embargo, la oralidad siempre ha permanecido a la par de la escritura, convirtiéndose en el medio de expresión del pueblo y de los sectores marginados.

Y es que la oralidad es parte del ser, pues se aprende a comunicarse a través de la palabra hablada, sin ningún entrenamiento especial y cuando se piensa que es como si el cerebro hablara, mientras que para aprender a escribir, se necesita de un entrenamiento específico.

Hoy día, se cuenta con una nueva forma de expresión, a través de la tecnología. Cada una de estos medios de comunicación e información: oral, escrito y electrónico "favorece de distinta manera la creación de hábitos de expresión

y de estructuras de pensamiento".

A diferencia del texto escrito, al cual tienen acceso únicamente aquellos que saben leer y escribir, el lenguaje oral es del dominio y alcance de todos; se necesita tan sólo la voluntad, el deseo de escuchar y participar, así como afinar la memoria para acumular conocimientos. Por lo tanto, todas las personas que conforman una comunidad, tienen la posibilidad de influir en la lengua, haciendo de ella un instrumento vivo de su cultura. La lengua hablada permite variaciones, regionalismos e inflexiones, su objetivo es la intención del pensamiento y acción mientras que la lengua escrita pone mayor énfasis en las reglas y en la uniformidad de la misma. Una y otra actúan de manera conjunta y se influyen mutuamente.

Es por ello, que es importante, que en la transcripción de cuentos tengamos siempre en mente este principio fundamental: el lenguaje hablado no es igual al escrito. La escritura es un recurso pobre si la comparamos con las posibilidades que ofrece la comunicación oral: sólo vagamente podemos expresar con signos gráficos los cambios de entonación (admiración, interrogación, ¡espanto!) y no podemos hacer que a las letras les saquen brazos y manos para expresar con sus gestos todas las emociones que deseamos despertar en el lector.

Para facilitar esta labor, es más fácil iniciar una transcripción literal, eso quiere decir que escribimos en nuestro papel todo aquello que escuchamos: interjecciones, muletillas, malas formas de pronunciación, etc. Una vez terminada esta tarea, procedemos a limpiar el cuento y para ello es mejor utilizar otra hoja de papel. En esta versión, quitamos todo aquello que está además, como por ejemplo, las muletillas. A continuación, procedemos a dividir el cuento en párrafos.

Leemos nuevamente el cuento y creamos diálogos, para sustituir aquellas formas de expresión como él le dijo y ella le dijo o dicen que le dijo.

Se lee nuevamente el cuento y se puede ir quitando expresiones que están de más y/o incluir detalles, que pueden servir para animar la imaginación de los lectores. Como, por ejemplo, en el cuento "El cura sin cabeza", se relata como el cura de la parroquia iba por la noche montado en su caballo.

Hay que recordar que para disfrutar cualquier lectura, es imprescindible que sea fácil y agradable de leer, sin ningún tropiezo o sin ser sujeta a interpretación.

Por sobre todo, no hay que olvidar, revisar el empleo de los signos de puntuación, la ortografía y la mecanografía. Aunque, prácticamente es

inevitable que un escrito contenga algún error de este tipo, nuestra meta debe ser que tenga los menos posibles.

6.6 ACTIVIDADES

Conformación del equipo técnico que guiará el proceso de capacitación

Reunión con el equipo Técnico

Planificación de estrategias

Reunión con los/las docentes y autoridades del Colegio Técnico Playa Prieta

Operacionalización de las estrategias

Ejecución de talleres de capacitación.

Monitoreo y evaluación procesual de los talleres de capacitación

Reunión de evaluación de los Talleres

Rendición de cuentas

6.7 RECURSOS

6.7.1. TALENTOS HUMANOS

- Rector del Colegio
- Facilitadores
- Estudiantes del Colegio
- Cuerpo Docente
- Padres de familia
- Adultos mayores de la comunidad

6.7.2. RECURSOS MATERIALES

- Material de oficina
- Folletos
- Computadoras
- Copias
- Cuestionarios
- **6.7.3. FINANCIERO**

La capacitación tendrá un costo aproximado de 530 dólares que serán costeados por el Colegio Técnico Playa Prieta

6.8. CRONOGRAMA

ACTIVIDADES	ABRIL				MAYO				JUNIO		
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3
Reunión con las autoridades del Colegio											
Conformación del equipo técnico											
Reunión del equipo Técnico											
Planificación de estrategias											
Reunión con los/las docentes											
Operacionalización de las estrategias											
Ejecución de los talleres de capacitación											
Monitoreo											
Reunión de evaluación de los talleres											

6.9 PRESUPUESTO

RUBROS	COSTO
Reuniones de asesoramiento	\$ 50
Material de oficina	\$ 100
Capacitadores	\$ 200
Computadora	\$ 50
Proyector	\$ 50
Refrigerio	\$ 80
TOTAL	\$ 530

6.10. EVALUACIÓN

La evaluación es un proceso permanente de información y reflexión que consiste en seleccionar, planificar, dirigir y coordinar con el propósito de orientar el diagnóstico de problemas, búsqueda de soluciones y establecer estrategias que permitan introducir los cambios requeridos del proyecto.

Se Formular el proyecto de autoevaluación que contenga básicamente: dimensiones, variables, indicadores, técnicas e instrumentos conforme a los lineamientos establecidos por los modelos de evaluación.

Se Recogerá y seleccionar información sobre el aprendizaje de los docentes, a través de la interacción con ellos, el desarrollo de reflexiones, la socialización de experiencias, el intercambio de criterios.

Capacitación básica en la materia de las TIC'S por parte de las técnicos en computación.

Monitoreo permanente por parte de la comisión de ejecución del proyecto.

Reuniones periódicas con todos los involucrados de la ejecución del proyecto, incluido evaluadores externos e internos.

Se considera los siguientes parámetros para la evaluación:

- Apertura y apoyo de autoridades en ejecución de la propuesta
- Socialización del plan de capacitación
- Asistencia del personal docente
- Participación en la aplicación de técnicas participativas.
- Incorporación de las tradiciones orales al proceso enseñanza aprendizaje
- Participación democrática de las estudiantes.

BIBLIOGRAFIA

1. ASTUDILLO ZAMBRANO, Mario. Turismo Manabita. Manta. 2005. Pág. 25.
2. ASTUDILLO ZAMBRANO, Mario. Turismo Manabita. Manta. 2005. Pág. 61.
3. BUENAVENTURA NAVAS, José. Monografía Histórica ilustrada de Manabí. Guayaquil. 2002. Pág. 19.
4. CAMILO DE CUELO, ed. Cuentos y Leyendas de Amor para Niños. Brasil: Coedición Latinoamericana, 2006, páginas 63-70.
5. CEVALLOS, Juan. Reseña Histórica de Manabí. Diario "EL Universo". Guayaquil. 2000.
6. EL DIARIO. "Fiestas Tradicionales de la Capital Manabita. Portoviejo. 2002
7. EL DIARIO. Manabí por Cantones. Portoviejo. 2005.
8. EL DIARIO MANABITA. Suplemento Dominical. Costumbres-objetos que se resisten a desaparecer. 2007. Pág. 4-5.
- 9.- Henry Pluckrose, *Enseñanza y Aprendizaje de la Historia*, madrid: ministerio de educación y ciencia y ediciones morata, s.2006, página 21.
- 10.- LOOR MOREIRA, Wilfrido. Portoviejo - Su Cultura. 2002. Pág. 33-34.
9. MORALES, Teodoro. El Ecuador por Provincias. Quito. 2000. Tomo 1. Pág. 17.
10. NARANJO, Marcelo. Cultura Popular en el Ecuador. Tomo 9. Cuenca. Julio 2002. Pág. 6.

11. OTERO, Juan. Los valores en las tradiciones en América Latina. Edit. Oveja Negra. Guatemala. Pág. 36.
12. POLIT CENTENO, Manuel. La Provincia de Manabí y sus Cantones. Editorial Cosmos. Portoviejo. 2004. Págs. 34-37
13. ZAMBRANO, Nevaldo. Leyendas y tradiciones Manabitas. Portoviejo. 2001. Pág. 6-7-8.
- 13.- VILMA DUQUE, forjando Educación para un Nuevo Milenio, desafíos educativos en países multiculturales, Guatemala: fundación Rigoberta Menchú 2005.

anexos

UNIVERSIDAD PARTICULAR SAN GREGORIO DE PORTOVIEJO
CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
ENCUESTA

Fuente: Docentes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Objetivo: Las tradiciones orales tienen incidencia en la recuperación de valores culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta.

Estimado Docente, sírvase escribir una X delante de las preguntas que considere verdaderas, hágalo con sinceridad, porque de ello dependerá el éxito de la investigación.

1. Qué importancia tiene la tradición oral en la recuperación de los Valores Culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta?

Mucho	()
Poco	()
Nada	()

2. Para la recuperación de los Valores Culturales es necesario:

Crear una asignatura especial	()
Recuperar los Juegos populares	()
Crear grupos de cultura popular	()

3. Cuáles son los elementos tradicionales orales más comunes en los estudiantes

Amorfinos	()
Chigualos	()
Adivinanzas	()
Cuentos y leyendas	()
Refranes y dichos populares	()
Canciones	()
Otros	()
Cuáles.....		
Ninguno	()

4. Ud, a través de su materia, ¿trata de recuperar las tradiciones en los estudiantes?

Si	()
No	()

¿Por qué?

.....
.....

5.- Cómo recupera las tradiciones orales en los estudiantes?

- | | | |
|---|---|---|
| Incorporando las tradiciones orales a la materia | (|) |
| Investigando las tradiciones del sector | (|) |
| Realizando actividades educativas con las tradiciones | (|) |
| Otros | (|) |

Cuáles.....

6. Las tradiciones orales en el Colegio se da importancia en:

- | | | |
|-------------------------------|---|---|
| En las fiestas del colegio | (|) |
| En actos especiales | (|) |
| En actos culturales | (|) |
| En las clases de los docentes | (|) |

7.- Las tradiciones orales en su práctica educativa le sirven para:

- | | | |
|------------------------------|---|---|
| Motivar | (|) |
| Provocar reflexiones | (|) |
| Desarrollar capacidades | (|) |
| Dinamizar la clase | (|) |
| Parte del proceso educativo | (|) |
| Formación de la personalidad | (|) |
| Recuperar la identidad | (|) |
| Para nada | (|) |

8.- La actitud que tienen los estudiantes hacia las tradiciones orales es:

- | | | |
|-------------|---|---|
| Positiva | (|) |
| Negativa | (|) |
| Indiferente | (|) |

UNIVERSIDAD PARTICULAR SAN GREGORIO DE PORTOVIEJO
CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
ENCUESTA

Fuente: Estudiantes del Bachillerato en Ciencias del Colegio Técnico Playa Prieta

Objetivo: Las tradiciones orales tienen incidencia en la recuperación de valores culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta.

Estimado Estudiante, sírvase escribir una X delante de las preguntas que considere verdaderas, hágalo con sinceridad, porque de ello dependerá el éxito de la investigación.

1. La tradición oral es:

- | | |
|----------------------------|--------|
| Hablar de cosas del pasado | () |
| La música vieja | () |
| Identidad cultural | () |
| No sabe | () |

2. Tus profesores te hablan y explican sobre las tradiciones?

- | | |
|----|--------|
| Sí | () |
| No | () |

¿Por qué?

.....
.....

3. A ti te gustan los:

- | | |
|-----------------------------|--------|
| Amorfinos | () |
| Chigualos | () |
| Adivinanzas | () |
| Cuentos y leyendas | () |
| Refranes y dichos populares | () |
| Canciones | () |
| Otros | () |
| Cuáles..... | |
| Ninguno | () |

4. Tus profesores realizan las siguientes actividades en clases:

- Te leen cuentos y adivinanzas populares ()
Te envían a investigar sobre los refranes populares ()
Realizan juegos populares ()
Ninguna ()

5. Las tradiciones orales en el Colegio se da importancia en:

- En las fiestas del colegio ()
En actos especiales ()
En actos culturales ()
En las clases de los docentes ()

6.- Según su opinión ¿Cuál es el nivel de conocimientos de los Docentes sobre las tradiciones orales?

- Bastante ()
Poco ()
Nada ()

7.- A ti te gustaría aprender sobre los refranes populares y otras tradiciones?

- Si ()
No ()

¿Por qué?

.....
.....

**UNIVERSIDAD PARTICULAR SAN GREGORIO DE PORTOVIEJO
CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
ENCUESTA**

Fuente: padres de familia del Bachillerato en Ciencias Sociales del Colegio Técnico Playa Prieta

Objetivo: Las tradiciones orales tienen incidencia en la recuperación de valores culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta.

Estimado padre de familia, sirvase escribir una X dentro del paréntesis que Usted seleccione como correcto en relación a la pregunta formulada, hágalo con sinceridad, porque de ello dependerá el éxito de la investigación.

Cree Ud. que en el Colegio, tienen el interés de rescatar los valores culturales
Del sector?

(si)	()
(no)	()

¿Por qué?

.....
.....

Cree que los docentes conocen suficientemente sobre los refranes
adivinanzas, cuentos, leyendas y otras tradiciones?

(si)	()
(no)	()

¿Por qué?

.....
.....

Conoce de eventos que el Colegio organiza para rescatar las tradiciones?

(si) ()

(no) ()

¿Por qué?

.....
.....

Los profesores envían trabajos a sus hijos sobre la recuperación de los valores culturales del sector

(si) ()

(no) ()

¿Por qué?

.....
.....

Alguna vez le han citado a Ud. como padres de familia para hablar sobre las tradiciones culturales del sector?

(si) ()

(no) ()

¿Por qué?

.....
.....

UNIVERSIDAD PARTICULAR SAN GREGORIO DE PORTOVIEJO
CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
ENTREVISTA

Fuente: Personas de la comunidad de Playa Prieta

Objetivo: Las tradiciones orales tienen incidencia en la recuperación de valores culturales en los estudiantes del bachillerato en Ciencias en el Colegio Playa Prieta.

1. Ud. cree que es importante que los jóvenes sepan y conozcan sobre los chigualos, amorfinos, cuentos, y leyendas?

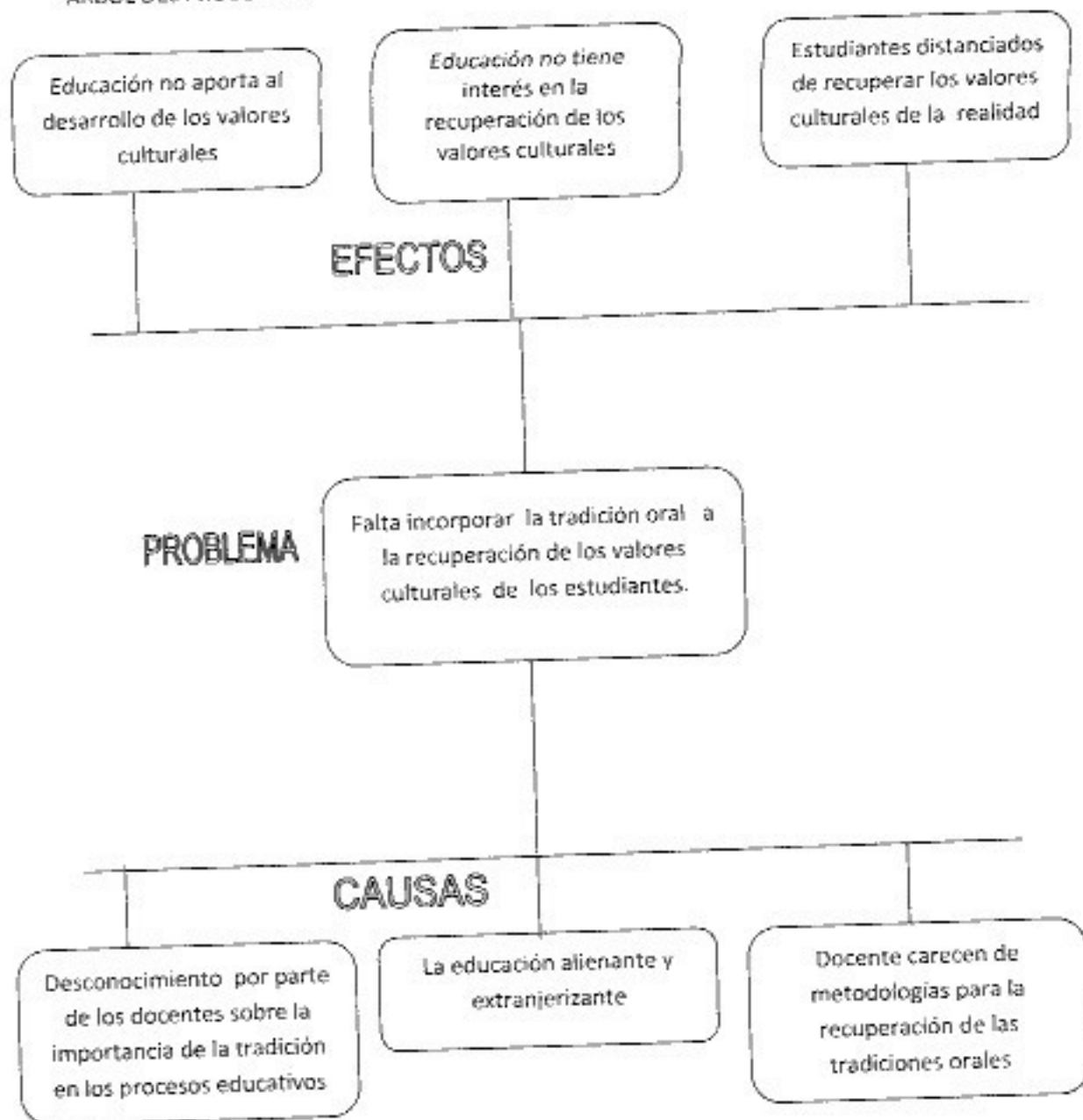
2. ¿Ud conoce que el colegio realiza alguna actividad relacionada con la difusión de las tradiciones del sector?

3. ¿Ud cree que los profesores/as conocen sobre las tradiciones, como para poder enseñar?

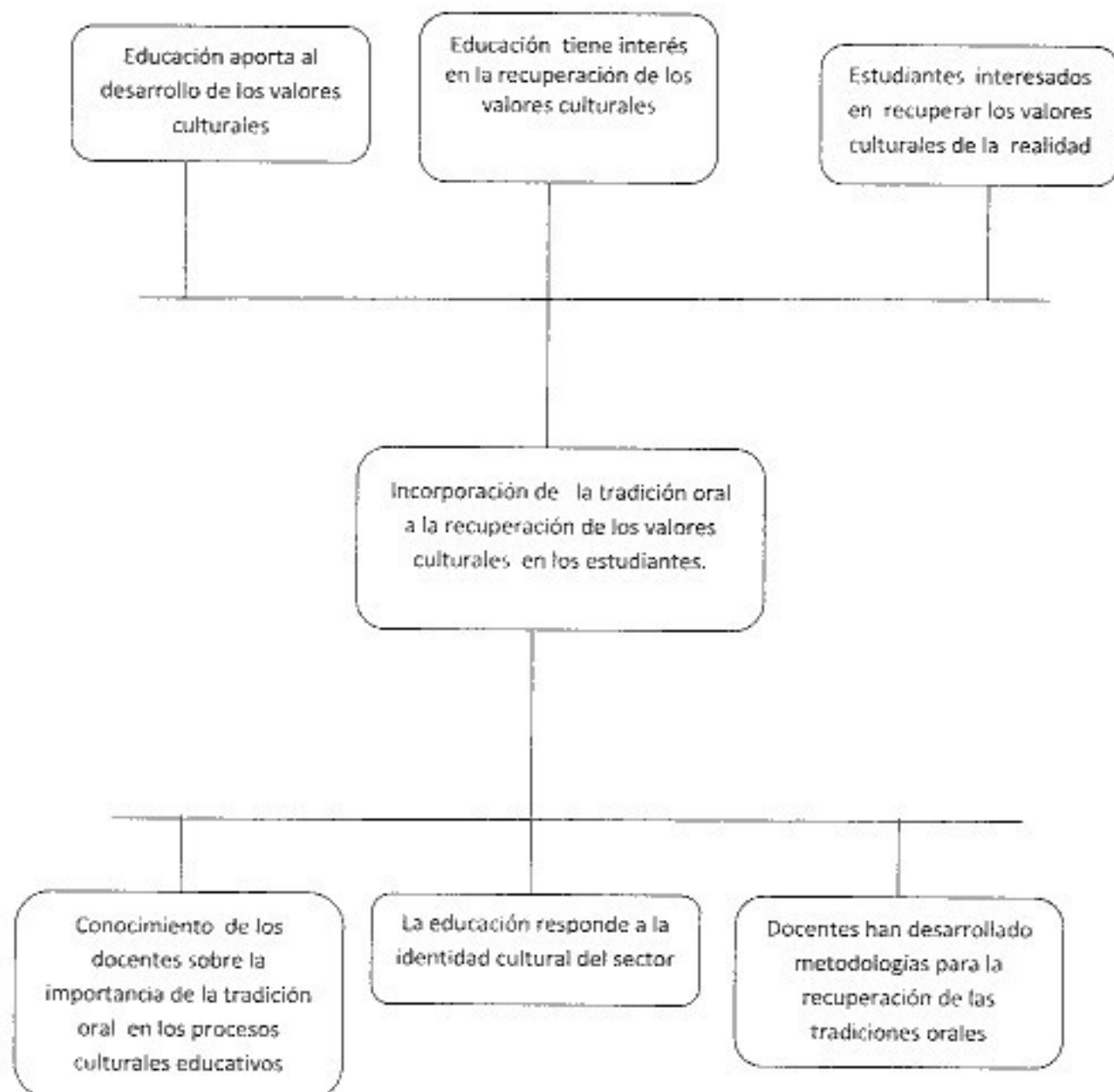
4. ¿Alguna vez los profesores se han acercado a Ud pidiendo información sobre las tradiciones del sector?

5. ¿Por qué cree Ud que se están perdiendo las tradiciones en la comunidad?

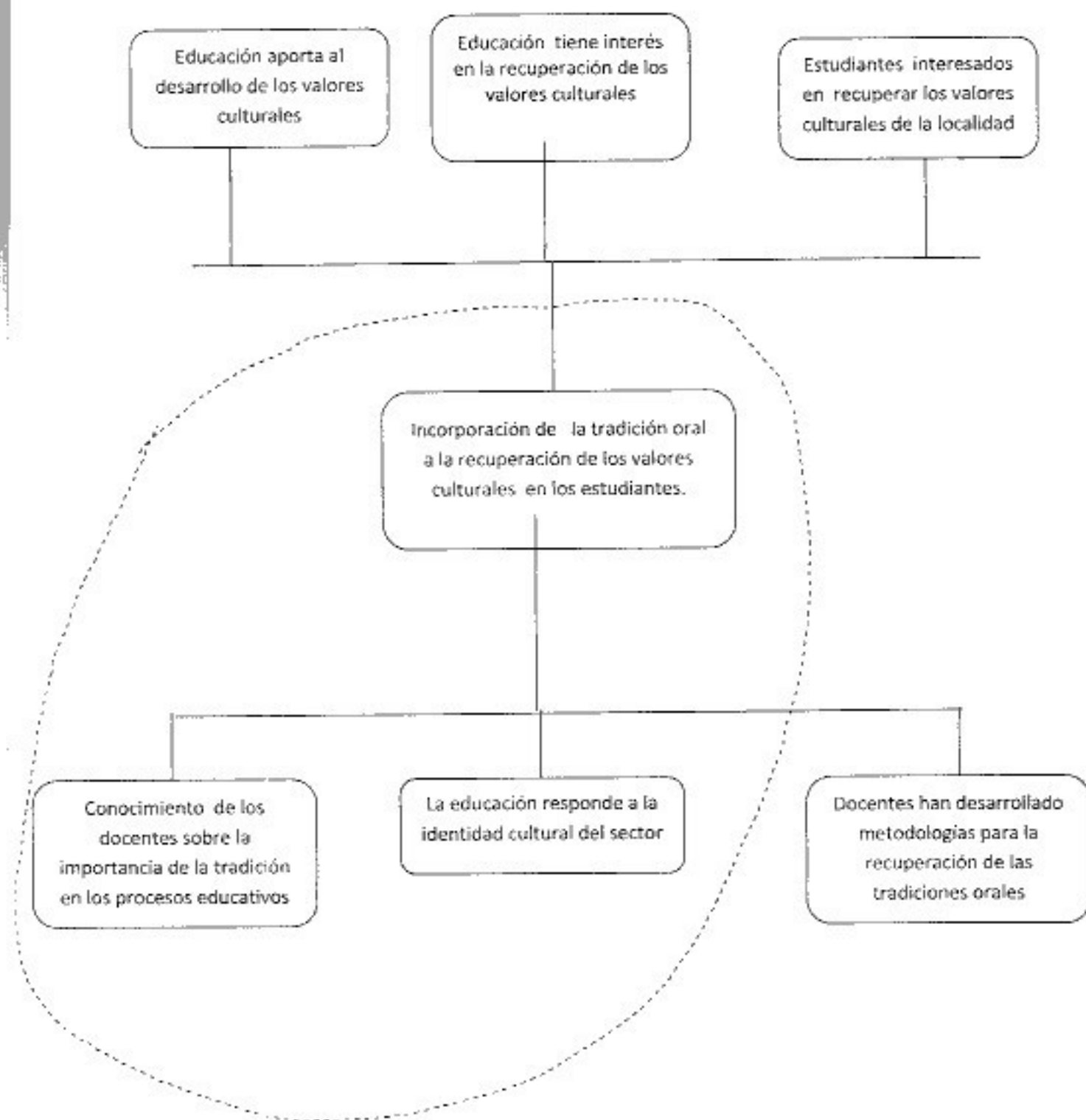
ÁRBOL DEL PROBLEMA



ÁRBOL DE OBJETIVOS



Árbol de alternativas



Entrevista a los miembros de la Comunidad.





Aplicación de la encuesta a las Docentes del Colegio



Aplicación de la encuesta a los/las estudiantes

